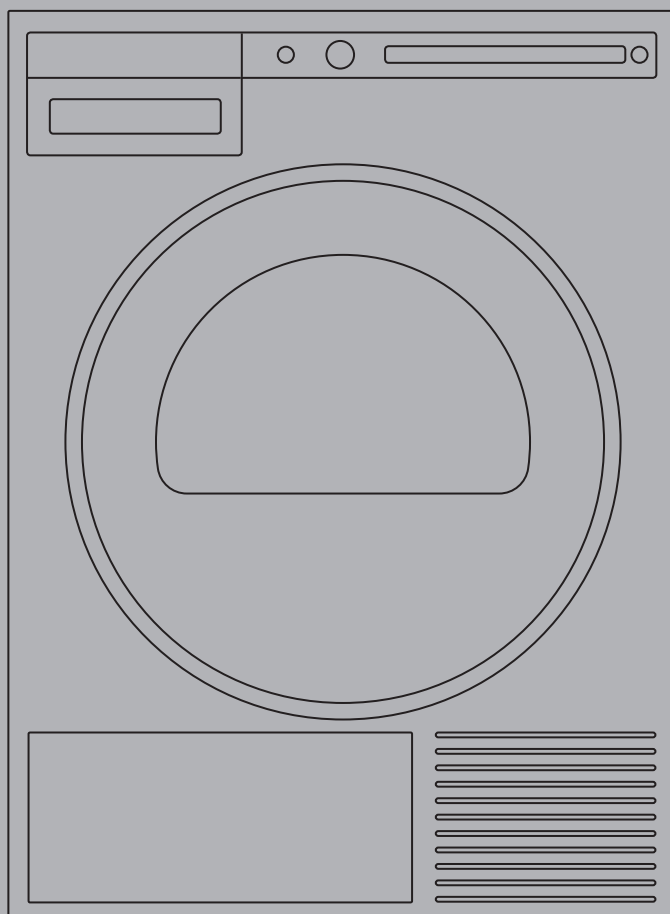




NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

TD75.13XX

Džiovyklė
T409HS

Brangus pirkėjau!

Dėkojame, kad įsigijote šį kokybišką ASKO gaminį.

Tikimės, kad jis atitiks visus jūsų lūkesčius. Skandinaviškas dizainas – tai lygios linijos, kasdieninis funkcionalumas ir aukšta kokybė. Tai pagrindiniai visus mūsų gaminių bruožai, dėl kurių jie labai vertinami visame pasaulyje.

Maloniai rekomenduojame jums perskaityti šias instrukcijas prieš naudojant prietaisą pirmą kartą. Naudojimo instrukcijoje taip pat pateikiama informacija apie tai, kaip galite padėti saugoti aplinką.

TURINYS

Sauga	3	Valymas ir priežiūra	34
Džiovyklės aprašymas	7	Klaidos – ką daryti?	42
Prieš naudojant prietaisą pirmą kartą	8	Techninė apžiūra	46
Montavimas ir prijungimas	10	Techninė informacija	47
Patarimai prieš džiovinimą	21	Programų lentelė	49
Džiovinimas, žingsnis po žingsnio (1 – 7)	23	Pakuotės	51
Sistemos nustatymai	31	Trumpasis vadovas	55

Šie simboliai naudojami visoje instrukcijoje ir turi tokias reikšmes:

	Informacija, patarimas arba rekomendacija		Įspėjimas – karšto paviršiaus pavojus
	Įspėjimas – bendras pavojus		Įspėjimas – gaisro pavojus!
	Įspėjimas – elektros smūgio pavojus		

Originali instrukcija

Žr. „Trumpas vadovas“ paskutiniame puslapyje.



BENDRIEJI DUOMENYS



Prašome perskaityti šią naudojimo instrukciją ir išsaugoti ją ateičiai.

- **Prašome nenaudokite džiovyklės, jei neperskaitėte ir nesupratote šios instrukcijos arba naudojate pirmą kartą.**
- Nesilaikant naudojimo instrukcijų ar netinkamai naudojant džiovyklę, galite sugadinti skalbinius ar mašiną, arba sužaloti vartotoją.
- Naudojimo instrukcija taip pat yra mūsų interneto svetainėje www.asko.com.
- **Jūsų džiovyklė skirta tik buitiniam naudojimui.**
- Prieš prijungdami džiovyklę prie maitinimo tinklo, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas, kuriose aprašoma džiovyklė ir jos teisingas ir saugus naudojimas. Ši instrukcija taikoma keliems prietaisų tipams arba modeliams; taigi, čia yra aprašyti parametrai arba įranga, kurios nėra jūsų džiovyklėje.
- Džiovyklę remontuoti ir atlikti panašias užduotis turi tik specialistas. Neprofesionalus remontas gali sukelti nelaimingus atsitikimus ar didelius nesklandumus.
- Po montavimo džiovyklė turi pastovėti dvi valandas prieš ją jungiant prie elektros tinklo.
- Bent du asmenys privalo montuoti džiovyklę ant skalbimo mašinos.
- Džiovyklės negalima jungti prie elektros tinklo, naudojant prailginimo laidą.
- Nejunkite džiovyklės prie elektros lizdo, skirto elektriniam skustuvui ir plaukų džiovintuvui.
- ⚠ Jeigu maitinimo laidas yra pažeistas, siekiant išvengti pavojaus, jį turi pakeisti gamintojas, jo įgaliotas aptarnavimo atstovas arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo.
- ⚠ Prietaiso negalima maitinti per išorinį perjungimo įtaisą, pavyzdžiui, laikmatį, arba jungti prie grandinės, kurią nuolatos įjungia ir išjungia aptarnaujanti įmonė.
- **Po džiovinimo ištraukite džiovyklės maitinimo laidą iš elektros lizdo.**
- Esant netinkamam prietaiso ryšiui, netinkamam neįgalioto asmens atliekamam asmuo naudojimui ar aptarnavimui, vartotojas padengia visą žalą ir išlaidas.
- Ore aplink džiovyklę neturėtų būti dulkių.
Oras patalpoje, kur pastatyta džiovyklė, turėtų būti gerai vėdinamas, kad išvengti dujos, išleistos iš dujinių prietaisų su atvira ugnimi (pvz., židyns), nepatektų į prietaisą.
- Negalima šalinti oro iš džiovyklės prietaisų kanalais arba įrenginiais, kurie veikimui naudoja gamtines dujas arba kitą kurą (taikoma tik džiovyklėms su oro šalinimu).

- Nelaikykite džiovyklėje nešvarių skalbinių.
- Skalbinius, suteptus aliejumi, acetonu, alkoholiu, nafta, dėmių valikliais, terpentinu, vašku ir vaško šalinimo medžiagomis reikia pirmiausia išskalbti skalbimo mašinoje karštu vandeniu ir plovikliu, ir tik po to džiovinti džiovyklėje.
- Apranga, kurioje yra latekso, gumos dalių, maudymosi kepuraitės ir detalės su putplasčiu netinka džiovinti džiovyklėje.
- Naudokite skalbimo kondicionierių arba panašius produktus, laikantis gamintojo nurodymų.
- Nestatykite džiovyklės už rakinamų, slankiųjų durų ar durelių priešais duris ant vyrių. Statykite džiovyklę taip, kad duris visada galima būtų laisvai atidaryti.
- Niekada neužblokuokite oro angos.
- Nestatykite džiovyklės ant ilga pluoštės kiliminės dangos, nes ji gali trukdyti oro cirkuliacijai.
- Patalpų, kur sumontuota džiovyklė, ore negali būti dulkių dalelių.
- Tikrinkite, ar aplink džiovyklę nesikaupia pluoštai.
- ⚠ Išimkite iš kišenių visus daiktus, pvz., žiebtuvėlius ir degtukus.
- Po montavimo prieš naudodami prietaisą palaukite 24 valandas. Jei džiovyklė transporto arba priežiūros metu turi būti paguldyta ant šono, guldykite ant kairės pusės, žiūrint iš prietaiso priekio, į apačią (taikoma tik džiovyklėms su šilumos siurbliu).
- Prietaisas negali liestis su siena ar baldais.
- Jei džiovyklė yra prijungta prie oro išmetimo sistemos, kurią jau naudoja kitas prietaisas, turi būti įrengtas atbulinis vožtuvas. Grįžtamasis srautas į džiovyklą gali sugadinti prietaisą, o atbulinis vožtuvas neleidžia tokio atvirkštinio srauto (taikoma tik išmetimo džiovintuvui)).
- Plūduras išjungs prietaisą, jei kondensato vandens vamzdis yra užsikimšęs arba jei yra kondensato perpildymo pavojus kondensato bake (taikoma tik išmetimo džiovintuvui).
- Jei norite perkelti džiovyklę arba laikyti ją žiemą nešildomose patalpose, labai svarbu pirmiausia ištuštinti kondensato baką (taikoma tik kondensatoriaus džiovyklėms ir džiovyklėms su šilumos siurbliu).
- Didžiausia džiovinimo talpa kg (medvilnės programai) yra nurodyta techninių duomenų plokštelėje.

SAUGA

-  Naudokite džiovyklę tik skalbiniams, kurie buvo plauti vandeniu. **Nedžiovinkite** skalbinių, kurie buvo plaunami arba valomi degiais valikliais ar medžiagomis (pvz., benzinu, trichloretilenu ir t.t.), nes tai gali sukelti sprogimą.
- Jei valėte drabužius su pramoniniams valikliams arba cheminėms medžiagoms, nedžiovinkite jų džiovyklėse.
- Jei oro šalinimo žarna prijungta prie angos sienoje, vėsais oro įtekėjimo galima išvengti įrengiant ventiliacijos groteles (taikoma tik išmetimo džiovintuvui).
- Oro išmetimo žarnos negalima jungti su aktyviu kaminu, kuris naudojamas šalinti dūmus arba išmetamąsias dujas; į veleną patalpų vėdinimui su deginimo įranga; arba į kaminą, naudojamą kitiems tikslams. Dūmams arba išmetamosioms dujoms vėl patekus į patalpą, kurioje įrengtas džiovintuvas, kyla apsinuodijimo pavojus (taikoma tik džiovintuvui su oro šalinimu).
- Džiovyklė yra apsaugota su automatinio išjungimo sistema perkaitimo atveju. Sistema nedelsiant išjungia džiovyklę, jei temperatūra yra per aukšta (taikoma tik šalinimo ir kondensatoriaus džiovyklėms).
- Jei filtro tinklas užsikimšęs, gali būti įjungtas automatinio šildytuvo išjungimo įrenginys. Žr. skyrių „VALYMAS IR PRIEŽIŪRA“ (taikoma tik išmetimui ir kondensatoriaus džiovintuvui).
-  **DĖMESIO! Džiovyklės galinė dalis gali labai įkaisti eksploataavimo metu. Palaukite, kol džiovyklė visiškai atvės, prieš liedsdami jos galinę pusę (Laikykitės skyriuje „ĮRENGIMAS IR PRIJUNGIMAS“ pateiktų instrukcijų).**
-  Niekada nestabdykite džiovavimo ciklo arba neatverkite durelių iki programos pabaigos. Jei tai darysite dėl bet kokios priežasties, būkite atsargūs imdami skalbinius iš būgno, nes jis vis dar gali būti labai karštas ir gali kilti gaisras.
Greitai išimkite skalbinius iš būgno ir kuo greičiau paskleiskite, kad jie atvėstų.

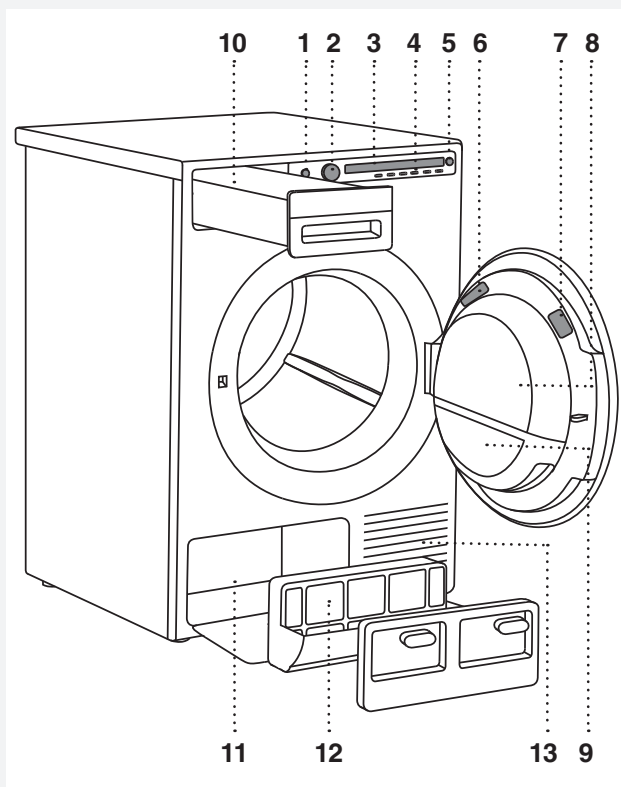
VAIKŲ SAUGUMAS

- Negalima leisti vaikams žaisti su džiovykle.
- Neleiskite vaikams ir naminiams gyvūnams patekti į džiovyklos būgną.
- Prieš uždarydami džiovyklės duris ir paleisdami programą, patikrinkite, ar nieko nėra skalbinių būgne (pavyzdžiui, gal į džiovyklės būgną įlipo vaikas ir uždarė duris iš vidaus).
- **Aktyvuokite užraktą nuo vaikų.**
Žr. skyrių Sistemos nustatymai, skyriuje Užraktas nuo vaikų.

- **Neleiskite jaunesniems nei treji metai vaikams būti arti džiovyklės, nebent jie yra nuolat prižiūrimi.**
- Prietaisas yra pagamintas laikantis visų taikytinų saugos standartų. Ne jaunesni kaip 8 metų vaikai, ribotų fizinių jutiminių arba protinių gebėjimų asmenys ir turintieji per mažai patirties ir žinių gali naudoti prietaisą tik prižiūrimi kito asmens arba išmokyti saugaus darbo su prietaisu ir suprantantys jo keliamus pavojus. Negalima leisti vaikams žaisti su prietaisu. Patikrinkite, ar vaikai nevalo džiovyklės arba neatlieka kitų techninės priežiūros užduočių be priežiūros.

PRAŠOME PASIDĖTI ŠIĄ INSTRUKCIJĄ ATEIČIAI!

DŽIOVYKLĖS APRAŠYMAS



1. Pagrindinis jungiklis (Ijungimo/Išjungimo)
2. Programų pasirinkimo ratukas
3. Ekranas
4. Programų pasirinkimo mygtukai
5. Mygtukas (Pradėti/Pristabdyti)
6. Reitingų plokštelė su informacija apie džiovyklę (ant skalbimo mašinos durelių vidinės pusės)
7. QR ir AUID kodas (ant džiovyklės durelių vidinės pusės)
8. Džiovyklės durelės
9. Durų tinklo filtras
10. Kondensato bakas (priklausomai nuo modelio)
11. **Šilumos siurblys**
12. **Šilumos siurblio filtras**
13. Oro angos

PRIEŠ NAUDOJANT PRIETAISĄ PIRMĄ KARTĄ

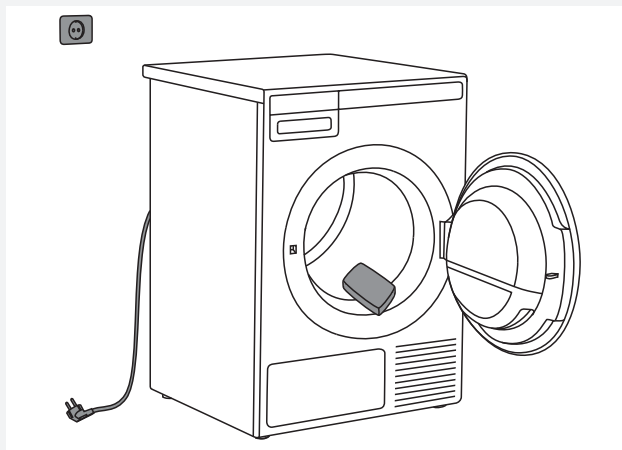
PAKUOTĖS

Nuimkite pakuotę

Rūšiuokite medžiagas laikantis vietinių rekomendacijų (žr. skyrių "PAKUOTĖS").

VALYMAS

Atjunkite džiovyklę iš elektros tinklo ir atidarykite duris į save. Valykite džiovyklės būgną su drėgnu skudurėliu ir švelniu skalbikliu.



💡 Kai durys yra atidarytos, nepradedama jokia programa.

KAIP PASIRINKTI KALBĄ

Kai džiovyklė yra prijungta (žr. skyrių „Montavimas ir prijungimas“) ir įjungiama pirmą kartą, pasirinkite pageidaujamą kalbą:

1. Programų pasirinkimo rankenėlę arba mygtukus naudokite, norėdami pereiti į kalbų sąrašą.
2. Patvirtinkite pasirinkimą, paspausdami mygtuką „Nustatyti“ (Set).

Toliau džiovinant, žr. skyrių „DŽIOVINIMO PROCESAS, PO ŽINGSNIO (1–7)“.

GARO PROGRAMOS

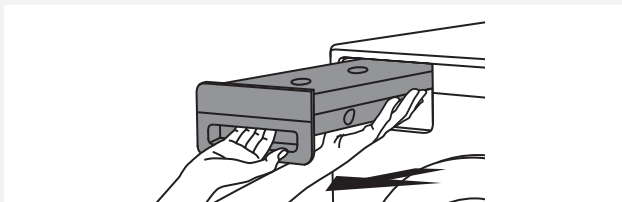
Jei pasirinksite vieną iš garo programų, kaip pirmąją programą su savo džiovykle, pirmiausia į garo generatorius baką pripilkite distiliuoto vandens (min.=0,3 l; max.=1,5 l); džiovyklei reikia distiliuoto vandens garams generuoti.

Jei garo generatoriaus bakas tuščias, garo programos neveiks.

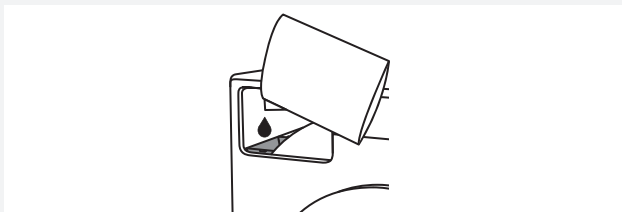
Ekrane pasirodys užrašas „LOW“ (garo generatoriaus bakas tuščias). Kai naudojate džiovyklę, sistema automatiškai užpildoma vandens kondensatu, gaunamu džiovinimo metu.

💡 Naudokite tik distiliuotą vandenį. Negalima naudoti įprasto vandentiekio vandens arba jokių priedų. Kalkės gali sugadinti kaitinimo elementą. Tokiam gedimui garantija netaikoma.

💡 Pilkite distiliuoto vandens tik kai prietaisas yra įjungtas ir pasirinkta viena iš garo programų (tačiau prieš paleidžiant programą). Priešingu atveju lygio daviklio nebus veikti ir vanduo gali ištekti į džiovyklos vidų.



1 Nuimkite kondensato baką

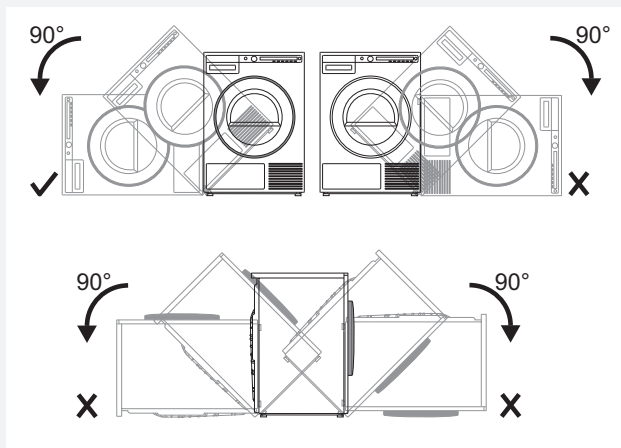


2 Lėtai įpilkite distiliuoto vandens į garų generatorius bako filtrą.

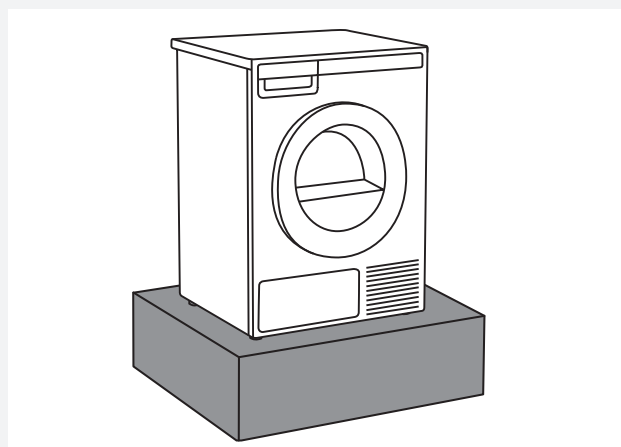
- 💡 Lėtai pilant vanduo nutekės ant prietaiso priekinės sienelės. Garo generatoriaus bako nesimato, nes jis yra džiovyklės viduje; matosi tik garų generatoriaus bako filtras.
- 💡 Kai garo generatoriaus bakas bus pilnas, ekrane bus rodomas užrašas „HIGH“ ir pasigirs garso signalas.
- 💡 Jei nuspręsite paleisti kondensato išleidimo žarną į kanalizaciją, sifoną ar praustuvą, garų programa veiks normaliai, rankiniu būdu neįpilant distiliuoto vandens į džiovyklą.
- 💡 Paleidus džiovyklę pirmą kartą, arba jei džiovyklė buvo nenaudojama naudoti ilgą laiką, gali atsirasti nežymus triukšmas. Tai yra normalu ir jis išnyks po kelių džiovavimo ciklų.

MONTAVIMAS IR PRIJUNGIMAS

💡 Po montavimo palaukite 24 valandas nejudinant prietaiso, prieš naudojant jį pirmą kartą. Jei džiovyklė transporto arba priežiūros metu turi būti paguldyta ant šono, guldykite ant kairės pusės, žiūrint iš prietaiso priekio, į apačią.



💡 Jei prietaisas montuojamas ant cokolio ar panašios konstrukcijos, prietaisas turi būti prie jo pritvirtintas, kad būtų išvengta kritimo pavojaus. Šiam tikslui galima įsigyti originalių ASKO priedų su tvirtinimo instrukcijomis.



DŽIOVYKLĖS PASTATYMAS

Džiovyklė gali būti laisvai pastatoma arba montuojama ant skalbimo mašinos. Džiovyklė skleidžia šilumą. Todėl nestatykite jos labai mažame kambaryje, nes džiovinimo procesas gali būti ilgesnis dėl riboto kiekio oro.

💡 Nestatykite džiovyklės patalpoje, kurioje temperatūra gali nukristi žemiau 0 °C, nes mašina gali tinkamai neveikti tokioje žemoje temperatūroje arba užšalti ir sugadinti mašiną. Optimaliam džiovinimo režimui statykite džiovyklę patalpoje su tinkama ventiliacija ir temperatūra nuo 10 °C iki 25 °C.

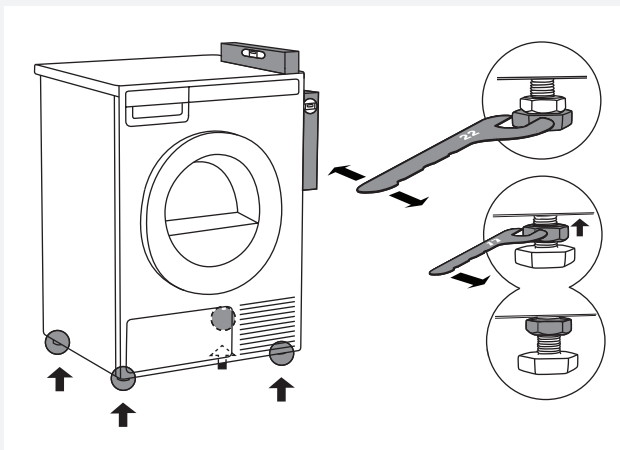
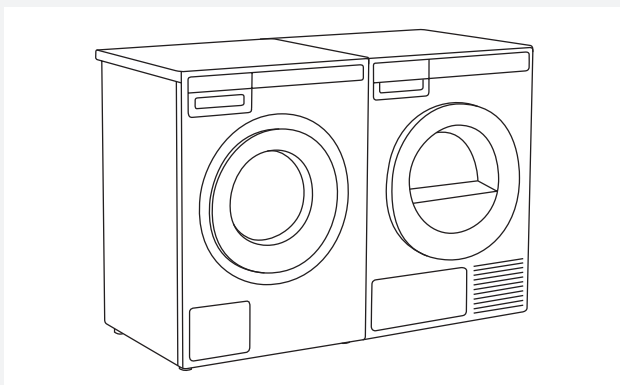
⚠️ Nestatykite džiovyklės už rakinamų, slankiųjų durų ar durelių priešais duris ant vyrių. Statykite džiovyklę taip, kad duris visada galima būtų laisvai atidaryti.

💡 Niekada neužblokuokite oro angos.

⚠️ Nestatykite džiovyklės ant ilga pluoštės kiliminės dangos, nes ji gali trukdyti oro cirkuliacijai.

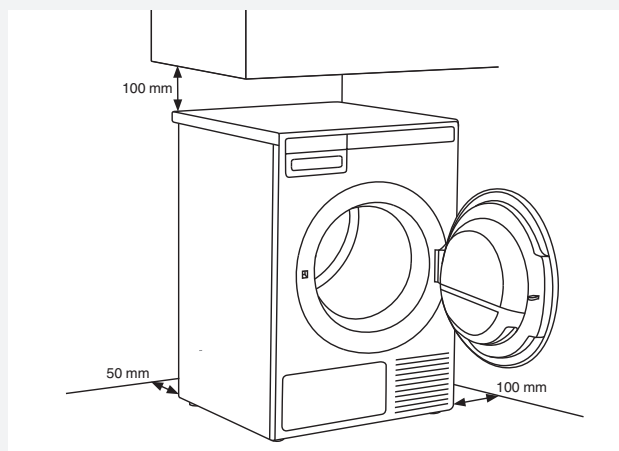
Pastatomas prietaisas

Džiovyklę galima statyti greta skalbimo mašinos. Jei tarp džiovyklės kojelių ir grindų nepakanka trinties, džiovyklė gali judėti veikimo metu. Kad džiovyklė neslidinėtų, naudokite neslidžią atramą arba trinkeles. Norėdami išvengti slidinėjimo, naudokite neslidų kilimėlį arba sumontuokite pridedamus vakuuminius siurbtukus ant abiejų priekinių kojelių.



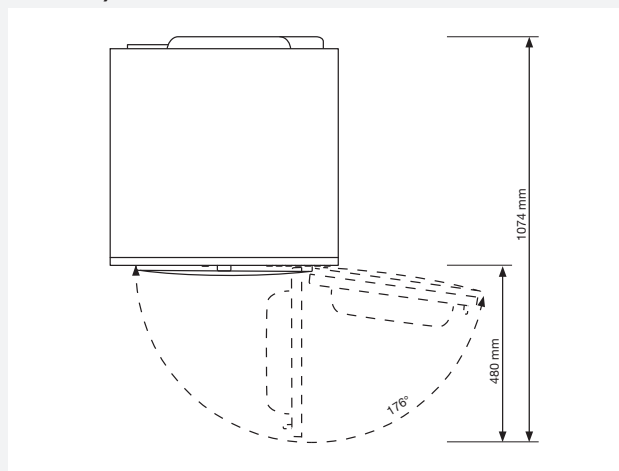
Pastatykite džiovyklę stabiliai. Naudodami gulsčiuką ir veržliaraktį Nr. 22 (maks. 15 mm), nustatykite džiovyklę lygiai išilgine ir skersine kryptimi, sukdami reguliuojamas kojeles. Tada tvirtai priveržkite veržles (kontraveržles) sukdami jas link prietaiso dugno veržliarakčiu Nr. 17 ↑.

Tarpas aplink džiovyklę optimaliam veikimui



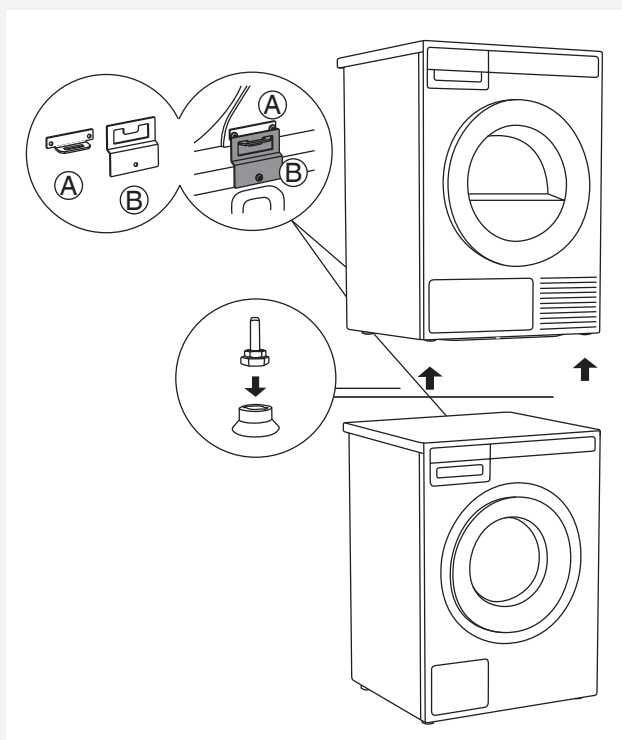
💡 Prietaisas negali liestis su siena ar baldais. Optimaliam džiovinimo veikimui reikia stebėti atstumą nuo sienos, kaip parodyta pav.

Džiovyklos durelių atidarymas (vaizdas iš viršaus)



Džiovyklės montavimas ant skalbimo mašinos

Jei montuojate džiovyklę ant skalbimo mašinos, naudokite papildoma vakuumines kojeles ir apsaugą nuo apvirtimo (A + B), tiekiamą kartono dėžutėje džiovyklės būgne. Apsaugos nuo nuvirtimo B dalis skirta montavimui ant ASKO skalbimo mašinos, ir ją gali būti sunku arba neįmanoma sumontuoti ant kitų prekinių ženklų prietaisų. Jei skalbimo mašinos ir džiovyklės matmenys neatitinka arba jei tarp dviejų prietaisų sumontavote dar ką nors, tuomet galima įsigyti prilaikančias plokštes kaip pasirenkamus priedus (... yra tik HH (Hidden Helpers) ir TD75, dedami ant WM80 arba WM85; nėra kitų derinių).



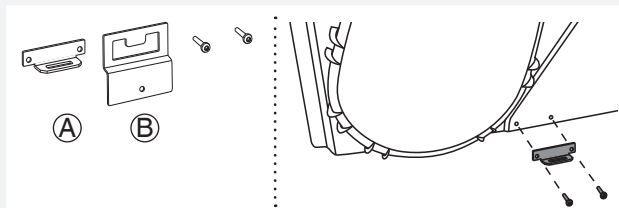
Visos ASKO skalbimo mašinos gali atlaikyti džiovyntuvo svorį.

💡 Skalbimo mašina, ant kurios norite statyti džiovyklę, turi būti pakankamai stipri atlaikyti džiovyklės svorį (žr. skalbimo mašinos duomenų lentelę ar techninę informaciją).

💡 Bent du asmenys privalo montuoti džiovyklę ant skalbimo mašinos.

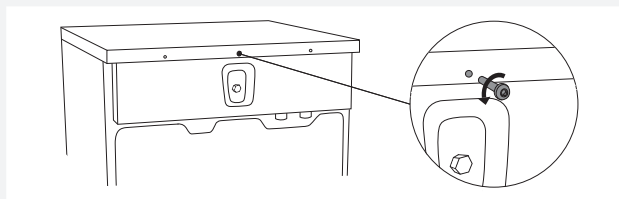
Kaip montuoti džiovyklę ant skalbimo mašinos (ASKO):

Džiovyklės būgne yra kartoninė dėžutė su vakuuminėmis kojėlėmis ir apsauga nuo apvirtimo.

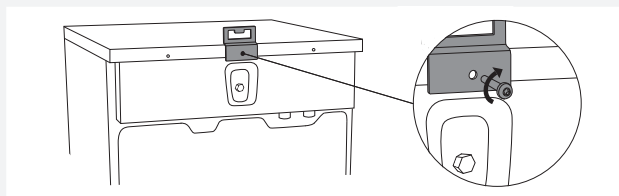


1 Apsauga nuo apvirtimo iš dviejų metalinių dalių (A + B).

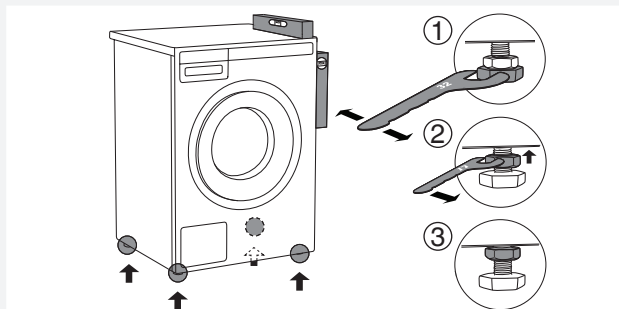
Dviem varžtais pritvirtinkite A dalį prie galinės džiovyklės dalies.



2 Atsukite varžtą ant skalbimo mašinos galinės dalies.

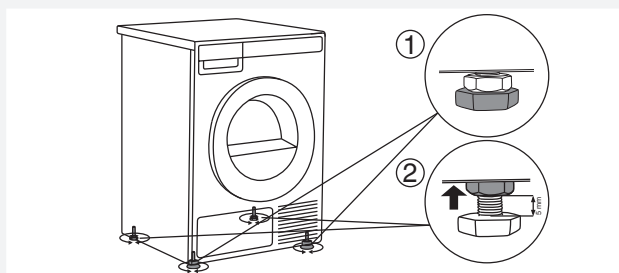


3 Varžtu pritvirtinkite apsaugą nuo apvirtimo (B dalis) prie galinės skalbimo mašinos dalies.



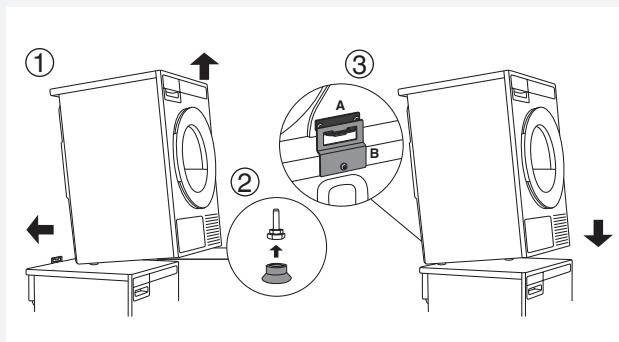
4 Išlyginkite skalbimo mašiną, kad ji būtų stabili.

1. Išlyginkite skalbimo mašiną išilgine ir skersine kryptimi sukdami reguliuojamas kojeles naudodami Nr. 32 veržliarakčių. Su kojėlėmis mašiną galima išlyginti iki +/- 1 cm.
2. Nustatę kojos aukštį, veržliarakčiu Nr. 17 tvirtai suveržkite veržles (kontrveržles), sukdami jas link skalbimo mašinos apačios ↑.
3. Priveržkite kontrveržles.



5 Nustatykite džiovyklės kojeles:

1. Priveržkite priekines kojeles iki galo.
2. Atsukite galines kojeles 3,5 pasukimus arba 5 mm; tada pritvirtinkite veržles prietaiso apačioje ↑.



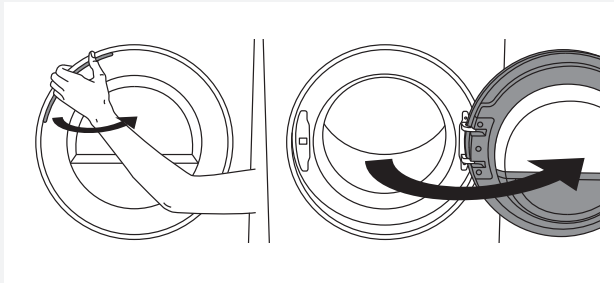
6 Padėkite džiovyklę ant skalbimo mašinos:

1. Pakelkite priekinę džiovyklės dalį nuo 5 iki 10 cm.
2. Pritvirtinkite vakuumines kojeles ant priekinių džiovyklės kojelių.
3. Įstumkite džiovyklę į apsaugą nuo vortimo (kad B dalis būtų įkišta į A dalį), ir ją atleiskite (žiūrėkite iliustraciją ankstesniame puslapyje).

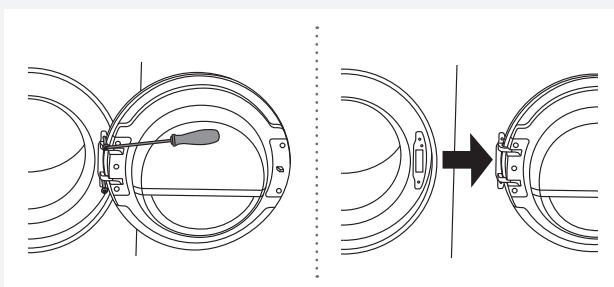
💡 Patikrinkite, ar apsauga nuo apvirtimo yra užrakinta!

DURELIŲ ATIDARYMO KRYPTIS KEITIMAS

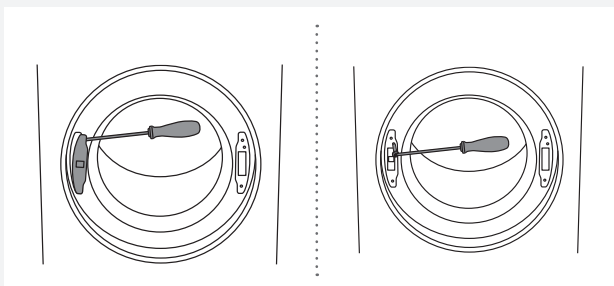
Norėdami pakeisti durelių atidarymo kryptį, darykite taip.



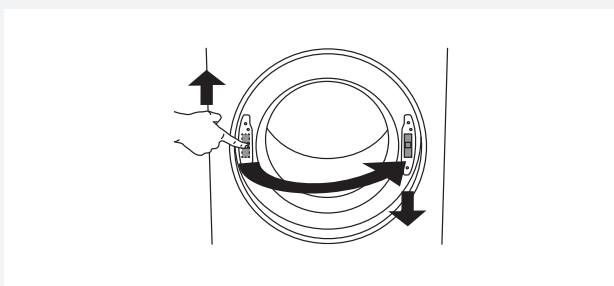
1 Iki galo atidarykite dureles.



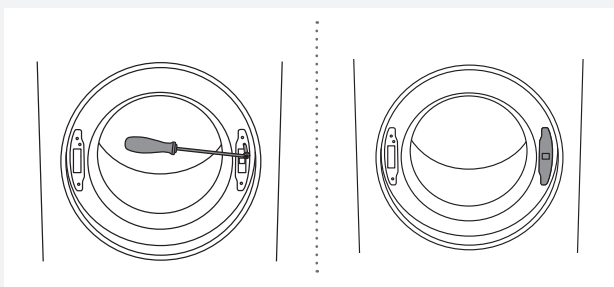
2 Atlaisvinkite varžtus ir nuimkite dureles.



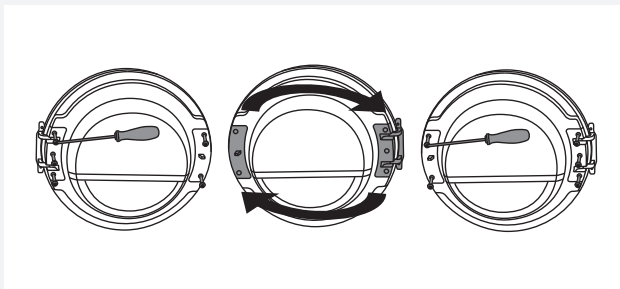
3 Naudokite atsuktuvą, nuimkite durelių spynos dangtelį ir atsukite varžtą ant durelių užrakto.



4 Pastumkite durelių spyną į viršų ir išimkite. Perkelti jas į kitą pusę ir pastumkite į apačią.



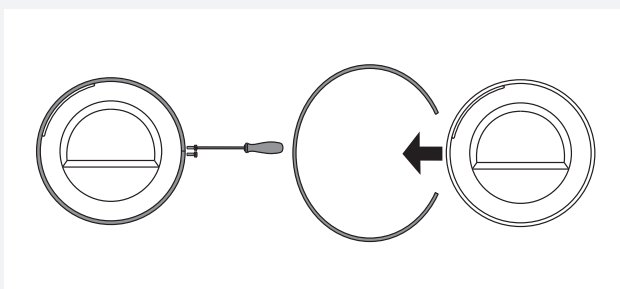
5 Pritvirtinkite varžtą ant durelių užrakto. Vėl sumontuokite užrakto dangtelį.



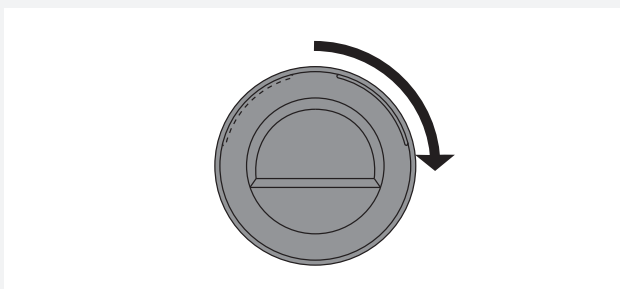
6 Atsukite durelių vyrio mazgą (kairėje) ir durelių skląsčio mazgą (dešinėje), sukeiskite jų padėtis ir pakeiskite varžtus (durelių vyrio mazgą dešinėje pusėje, durelių skląsčio mazgą kairėje pusėje).



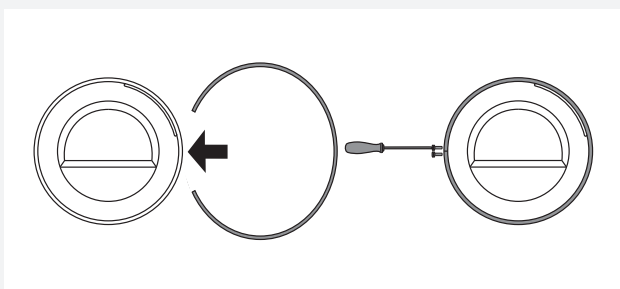
Naudokite atsuktuvą, norėdami lengviau išimti plastmasinę dalį.



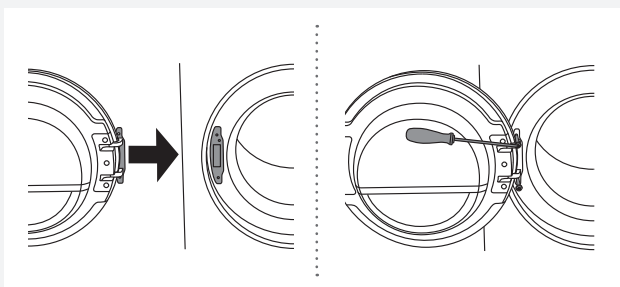
7 Nuimkite durelių žiedą ir jį laikinai išimkite.



8 Pasukite durelių stiklinį dangtelį 90° kampu taip, kad ženklas, rodantis, kad durelės yra praviros, būtų kitoje pusėje.

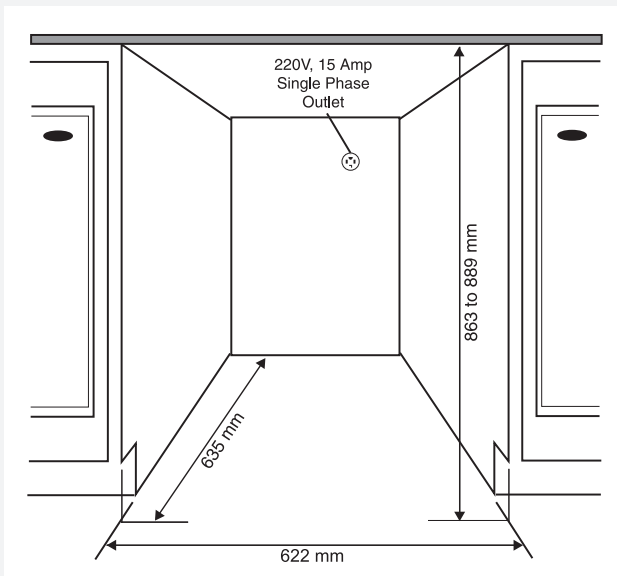


9 Pasukite durelių žiedą 180°, uždėkite jį ant durelių ir pritvirtinkite varžtais.



10 Vėl uždėkite dureles ant durelių vyrių ir priveržkite varžtus.

MONTUOJAMA Į BALDUS



ASKO džiovyklės galima montuoti po spintele ar stalviršiu, kurio aukštis ne mažesnis kaip 864 mm. Aplink mašiną turi būti paliktas maždaug 12 mm tarpas ir bent 25 mm tarpas tarp mašinos viršutinės plokštės ir galinės sienos. Angos plotis turi būti ne mažesnis kaip 622 mm.

Kondensaciniai modeliai geriausiai veikia, kai yra gera oro cirkuliacija.

Montuokite džiovyklę taip, kad kondensato vanduo nuolat tekėtų į kanalizaciją arba kriauklę. Tam už įrenginio reikės išleidimo angos. Maksimalus išleidimo angos aukštis yra 1016 mm.

💡 Džiovyklės aukštis reguliuojamas 850–876 mm ribose. Jos negalima pakelti aukščiau nei 876 mm.

💡 Labai svarbu išvengti šilumos kaupimosi.

💡 Šiltas oras, šalinamas iš džiovyklės galo, turi būti išsklaidomas.

💡 Šiltas oras, kurio negalima išsklaidyti, gali sukelti gedimą.

Šilumos kaupimosi galima išvengti:

- Sudarant tarpą tarp džiovyklės ir virtuvės baldų.
 - Sudarant vėdinimo tarpus virtuvės balduose.
- Sumontavus džiovyklę balduose, džiovinimo laikas gali būti ilgesnis.

💡 Džiovyklės negalima montuoti šalia šaldymo prietaiso. Šiltas oras iš džiovyklės galo padidina temperatūrą aplink šaldymo įrenginio šilumokaitį, todėl kompresorius nuolat veikia. Jei negalima įrengti džiovyklės kitur, šaldymo įrenginį reikia užsandarinti nuo džiovyklės.

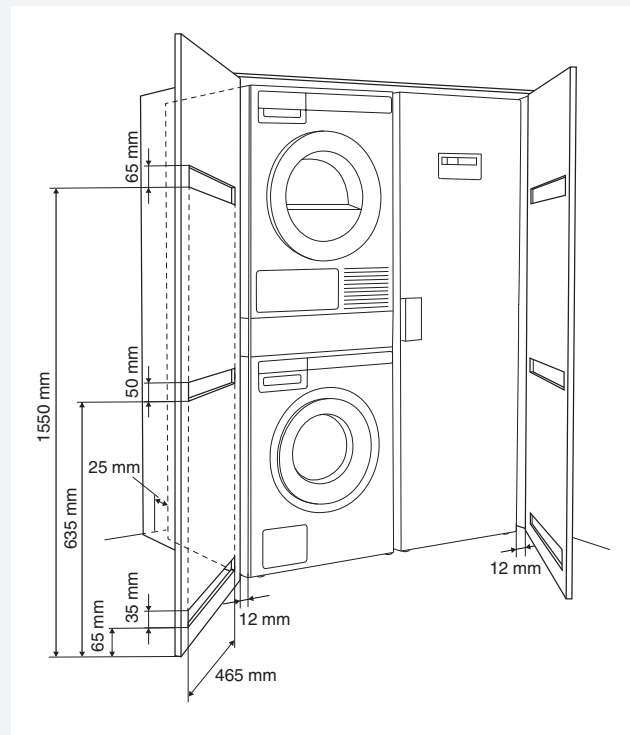
Vėdinimo reikalavimai ASKO skalbinių koncepcijai arba spintos įrengimui

Dėl ASKO priekinio skydelio valdiklių skalbyklę ir džiovyklę galima montuoti spintoje arba balduose.

Tarp prietaisų ir spintos ar sienos turi būti tarpas ir ne mažiau kaip 25 mm atstumas tarp prietaiso viršutinės plokštės galinio krašto ir spintos arba sienos.

Kai spinta ar spintelė yra uždaroma durimis, rekomenduojame įrengti dureles su grotelėmis, kad būtų užtikrintas tinkamas vėdinimas, ypač kondensatorių džiovyklei.

Priešingu atveju duryse turi būti vėdinimo angos. Žiūrėkite toliau pateiktą vėdinimo angų matmenų iliustraciją:



💡 Po montavimo patikrinkite, ar džiovyklės durelės gerai atsidaro.

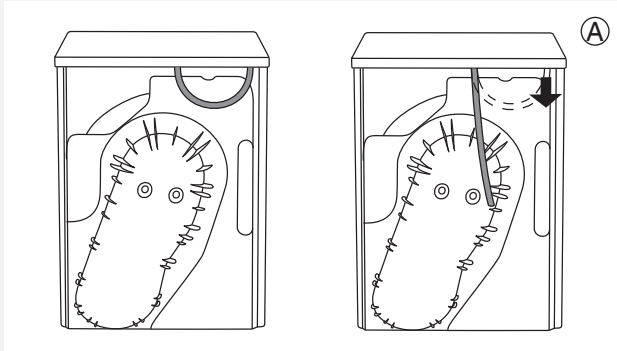
💡 Džiovyklės priekyje esančio šalto oro įleidimo skydelio negalima užblokuoti arba uždengti. Tai gali sukelti gedimą.

⚠ Nesilaikant instrukcijų, tai pablogina prietaiso veikimą ir gali sukelti jo gedimą.

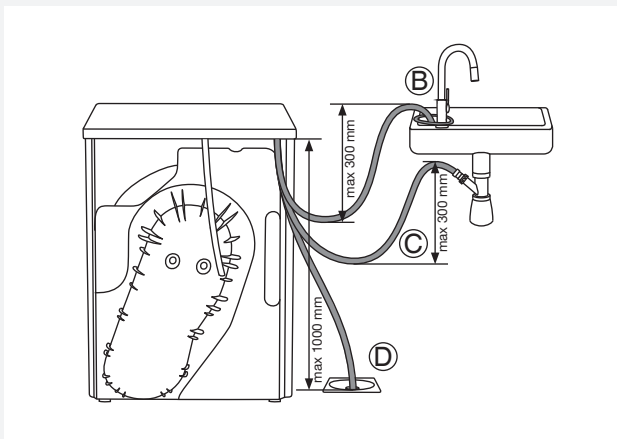
KONDENSATO IŠLEIDIMAS

Drėgmė iš skalbinių yra ištraukiama į kondensatoriaus bloką ir kaupiasi kondensato bake. Kondensato bakas turi būti reguliariai ištuštinamas (žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“).

Siekiant supaprastinti ir išvengti džiovinimo ciklo ištuštinimo ir nutraukimo dėl pilno kondensato bako galima išvengti nukreiptus kondensato išleidimo vamzdelį, esantį ant galinės prietaiso sienelės, tiesiai į kanalizaciją (žr. skyrių „SISTEMOS NUSTATYMAI/kondensato vanduo“).



1 Išimkite mažą trumpą vamzdelį iš priedo (A).



2 Prijunkite pateiktą išleidimo žarną prie to paties įtaiso (A).

Patieskite kondensato išleidimo žarną į kanalizaciją. Prikabinkite žarną ant čiaupo taip, kad ji nenuslystų naudojimo metu.

Išleidimo žarną taip pat galima nutiesti į praustuvo sifoną (C) arba tiesiai į grindų nutekėjimo angą. Tada vanduo išpumpuojamas tiesiai į kriauklę, sifoną, arba grindų nutekėjimo angą.

💡 Netraukite išleidimo žarnos ir patikrinkite, ar ji neįsitempusi, neprispausta arba nesulankstyta.

⚠️ Jei nuspręsite išleisti kondensato išleidimo žarną į kanalizaciją, sifoną arba kriauklę, patikrinkite, ar žarna yra saugiai pritvirtinta. Taip išvengsite vandens išsiliejimo, kuris gali sukelti netikėtą žalą.

⚠️ Visada naudokite žarnas, pateikiamas kartu su prietaisu.

⚠️ Jei džiovyklė yra prijungta prie oro išmetimo sistemos, kurią jau naudoja kitas prietaisas, turi būti įrengtas atbulinis vožtuvas. Grįžtamas srautas į džiovyklę gali sugadinti prietaisą, o atbulinis vožtuvas neleidžia tokių srautų.

PRIJUNGIMAS PRIE ELEKTROS TINKLO

 Po montavimo džiovyklė turi pastovėti dvi valandas prieš ją jungiant prie elektros tinklo.

Prijunkite prietaisą prie maitinimo tinklo. Sumontavus mašiną, sieninis lizdas turi būti laisvai pasiekiamas. Anga turėtų būti įrengta su įžeminimo kontaktu (laikantis atitinkamų teisės aktų).

Jungimas po pristatymo

	TYPE: TDXX.XXXXX	MODEL: XXXXXX.X
	Art.No.: XXXXXX/XX	Ser.No.: XXXXXXXX
	XXX V ~	XXXX W $\Rightarrow$ XXA ^{X kg}
		
	IPX4 XX Hz Refrigerant: X XXXX Volume: XXXX	

Džiovyklės duomenys nurodyti tipo lentelėje (ant plokštelės).

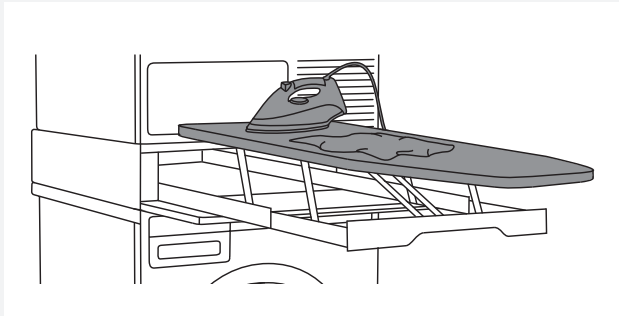
Naudokite A tipo diferencialas diferencinės srovės apsaugos jungiklį.

 Džiovyklės negalima jungti prie elektros tinklo, naudojant prailginimo laidą.

 Nejunkite džiovyklės prie elektros lizdo, skirto elektriniam skustuvui ir plaukų džiovintuvui.

 Remontą ir priežiūrą, susijusius su sauga arba veikimu, turėtų atlikti kvalifikuoti ekspertai.

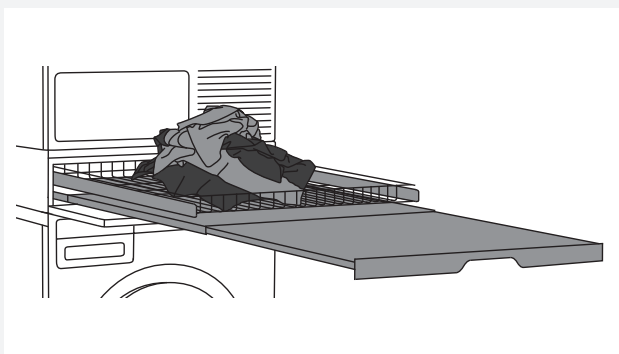
ASKO SKALBINIŲ PRIEŽIŪRA – SLAPTIEJI PAGALBININKAI (HIDDEN HELPERS)*



Skalbinių lyginimo lenta

Lyginimo lenta yra protingas sprendimas. Visada patogiu, kai reikia lyginti drabužius. Be to, lyginimo lenta galima lengvai, saugiai ir nematamai saugoti, kai ji nenaudojama.

Ji gali būti montuojama tarp skalbyklės ir džiovyklės arba ant kurios nors iš jų.



Dvigubai geresnė skalbinių priežiūra

Vielos krepšys ir ištraukiama lentyna. Gali būti naudojamas kaip papildomas paviršius drabužių lankstymui, kojinių rūšiavimui ir laikymui. Krepšys pravers išimant skalbinius ir nešant juos į drabužių spintą ar ant darbo stalo lyginimui ir lankstymui.

Ji gali būti montuojama tarp skalbyklės ir džiovyklės arba ant kurios nors iš jų.



Skalbinių priežiūros priemonė

Ištraukiama lentyna. Gali būti naudojama kaip papildomas paviršius drabužių lankstymui, kojinių rūšiavimui ir laikymui. Taip pat su ja daug lengviau pakrauti ir iškrauti skalbinius.

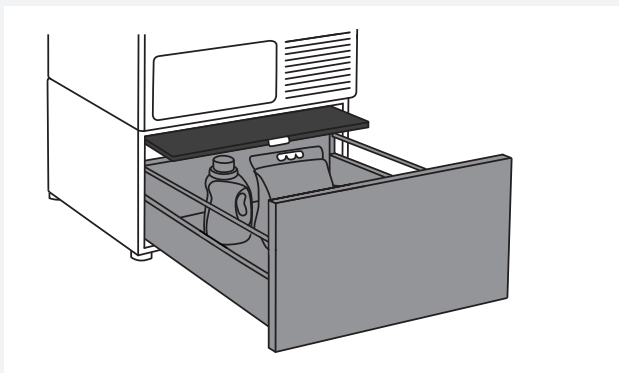
Gali būti montuojama tarp skalbyklės ir džiovyklės.



Skalbinių priežiūros krepšys

Didelis ištraukiamas krepšys, lengvai pasiekiamas per stumdomą durų angą. Pravers skalbiniams išimti ir nunešti į drabužių spintą arba ant darbo stalo lyginimui ir lankstymui.

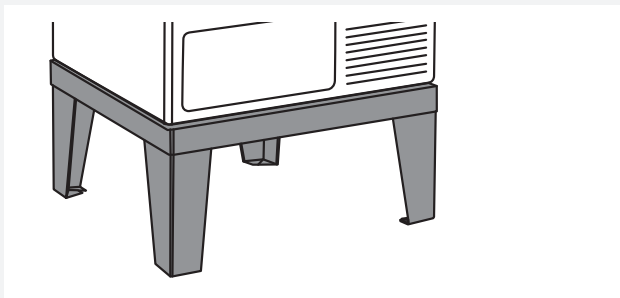
Ji gali būti montuojama tarp skalbyklės ir džiovyklės arba ant kurios nors iš jų.



Spintelės stalčius su lentyna

Naudingas 30 cm aukščio saugojimo stalčius.

Idealiai tinka laikyti ploviklius, minkštiklius, pakabas, užsegimus, vartotojo vadovus ir kitus naudingus daiktus skalbimo zonoje. Stalčiuje taip pat yra lentyna, kuri leidžia lengvai pakrauti ir iškrauti skalbinius.



Skalbinių priežiūros atrama

Su nerūdijančio plieno atrama prietaisas bus padidintas 30 cm, o tai leis lengviau pakrauti ir iškrauti skalbinius.

*GALIMA ĮSIGYTI PRIKLAUSOMAI NUO RINKOS

PAVADINIMAS	Prekės Nr.
LYGINIMO LENTA HI1153 Balta	576552
LYGINIMO LENTA HI1153 Nerūdijantis plienas	732756
LYGINIMO LENTA HI1153 Titanas	576553
DVIGUBA SKALBINIŲ PRIEŽIŪRA HDB1153 Balta	576554
DVIGUBA SKALBINIŲ PRIEŽIŪRA HDB1153 Nerūdijantis plienas	732757
DVIGUBA SKALBINIŲ PRIEŽIŪRA HDB1153 Titanas	576555
VIENGUBA SKALBINIŲ PRIEŽIŪRA HSS1053 Balta	576730
VIENGUBA SKALBINIŲ PRIEŽIŪRA HSS1053 Titanas	576732
SKALBINIŲ PRIEŽIŪRA HB1153 Balta	576733
SPINTELĖS STALČIUS vs LENTYNA HPS5323 Balta (tik 8 arba 9 kg modeliuose)	576735
SPINTELĖS STALČIUS vs LENTYNA HPS5323 Nerūdijantis plienas (tik 8 arba 9 kg modeliuose)	576737
NERŪDIJANČIO PLIENO ATRAMA HPL530S 8 IR 9 kg MODELIOUSE	441663
NERŪDIJANČIO PLIENO ATRAMA HPL830S 11 IR 12 kg MODELIOUSE	445501

PATARIMAI PRIEŠ DŽIOVINIMĄ

Šis skyrius apima keletą patarimų, kaip paruošti skalbinius džiovinimui.

SKALBINIŲ RŪŠIAVIMAS

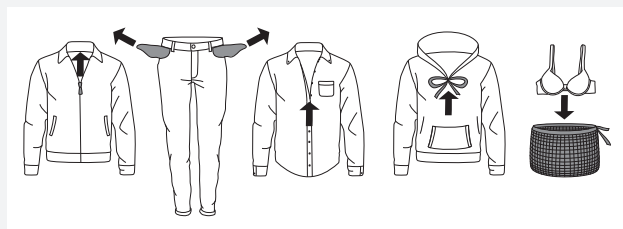
Rūšiuokite skalbinius pagal:

- tipas,
- audinio storį.

Vienodesniam džiovinimui reikia patikrinti, ar skalbiniai yra pagaminti iš panašios medžiagos.

DRABUŽIAI

1. Užsekite sagas, užtrauktukus ir kabliukus taip, kad jie nesugadintų audinio.
2. Išverskite kišenes.
3. Dėkite plonus drabužius į specialios paskirties skalbinių skalbimo maišelį. (Specialios paskirties skalbimo maišelį galima įsigyti kaip papildomą priedą parduotuvėse).



💡 Džiovinami skalbiniai džiovyklėje turi būti gręžiami mažiausiai 1000 aps./min. Didesnis gręžimo greitis leis sutaupyti energijos ir sutrumpinti džiovinimo laiką.

💡 Jei nuspręsite skalbsite vieną didelį skalbinį, rekomenduojame džiovinti jį atskirai nuo mažesnių.

SKALBIMO SIMBOLIAI

Laikykitės skalbimo simbolių.

Tekstilės priežiūros simboliai:

Skalbimas		
Normalus		Gležni
	Didž. skalbimo temperatūra 90 °C	
	Didž. skalbimo temperatūra 60 °C	
	Didž. skalbimo temperatūra 40 °C	
	Didž. skalbimo temperatūra 30 °C	
	Skalbimas tik rankomis	
	Neskalbkite	
Balinimas		
	Balinimas šaltame vandenyje	
	Balinti neleidžiama	
Cheminis valymas		
	Cheminis valymas su visomis medžiagomis	
	Perchloretilenas R11 R113, nafta	
	Cheminis valymas žibalu, grynu alkoholiu ir R113	
	Cheminis valymas neleidžiamas	
Lyginimas		
	Lyginimas su karštu lygintuvu ne aukštesnėje kaip 200 °C temperatūroje	
	Lyginimas su karštu lygintuvu ne aukštesnėje kaip 150 °C temperatūroje	
	Lyginimas su karštu lygintuvu ne aukštesnėje kaip 110 °C temperatūroje	
	Lyginimas neleidžiamas	
Natūralus džiovinimas		
	Džiovinimas ant plokščio paviršiaus	
	Džiovinimas be išankstinio gręžimo	
	Džiovinimas ant virvės arba pakabos	
Džiovinimas džiovyklėje		
	Džiovinimas aukštoje temperatūroje	
	Džiovinimas žemoje temperatūroje	
	Džiovininti džiovyklėje neleidžiama	

MEDŽIAGOS (AUDINIAI), KURIUOS GALIMA
DŽIOVINTI DŽIOVYKLĖJE

 Medžiaga tinka džiovinimui. Džiovyklėje išdžiovinti drabužiai yra minkštesni ir švelnesni nei ore džiovinti drabužiai.

 Džiovyklė nesukelia žymaus audinio nudilimo. Pūkeliai surinkti pūkelių filtre yra sudaryti iš dulkių ir audinių fragmentų skalbimo metu.

MEDŽIAGOS (AUDINIAI), KURIUOS GALIMA
DŽIOVINAMA DŽIOVYKLĖJE

 Šis simbolis reiškia, kad medžiaga yra netinkama džiovinimui džiovyklėje.

Niekada nedžiovinkite džiovyklėje:

- drabužių, kurie buvo chemiškai valyti (arba sausai valyti) namuose,
- putos,
- stiklo pluoštų.

DŽIOVINIMAS, ŽINGSNIS PO ŽINGSNIO (1 – 7)

1 VEIKSMAS: IŠRŪŠIUOKITE AUDINIUS.

Žr. skyrių „PATARIMAI PRIEŠ DŽIOVINIMĄ“

💡 Ištuštinkite kišenes. Monetos, vinys ir t.t. gali sugadinti mašiną ir audinį.

2 VEIKSMAS: ĮJUNKITE PAGRINDINĮ JUNGIKLĮ.

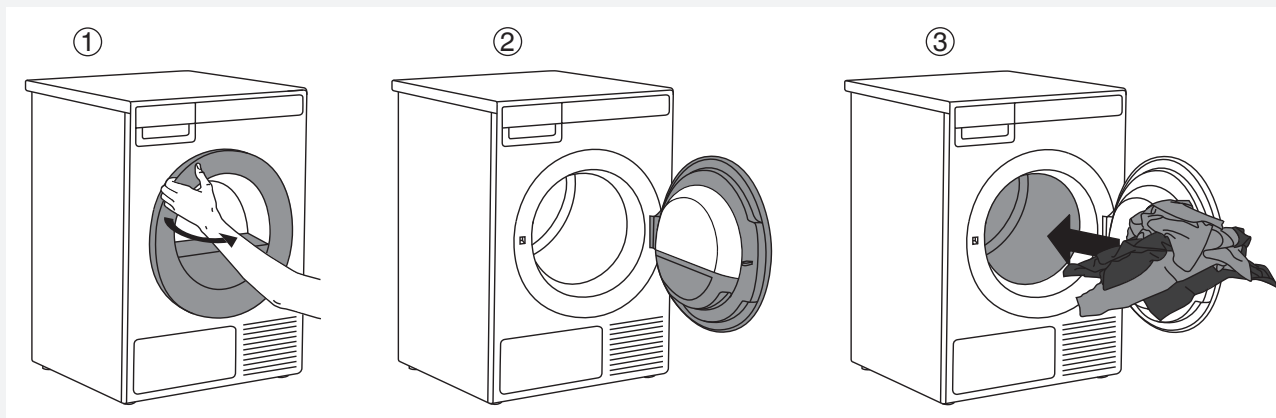


Įjungimas / Išjungimas

Palieskite  įjungimo / išjungimo mygtuką.

3 VEIKSMAS: ATIDARYKITE DŽIOVYKLĖS DURELES IR ĮDĖKITE SKALBINIUS.

Atidarykite džiovyklės dureles į save.



Sukraukite skalbinius į tuščią džiovyklės būgną. Patikrinkite, ar tarp skalbinių nėra jokių kitų objektų, tokių kaip ploviklio kamuolys.

Jie gali išsilydyti ir sugadinti džiovyklę arba skalbinius.

Neperkraukite būgno! (Žr. programų lentelę ir vardinę apkrovą, kaip nurodyta techninių duomenų plokštelėje). Jei džiovyklės būgnas yra perkrautas, skalbiniai bus labiau susiraukšlėję ir netolygiai išdžius.

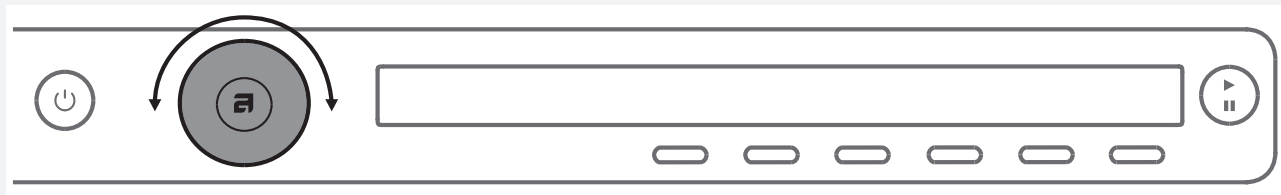
💡 Su kai kuriais modeliais taip pat yra apšviestas džiovyklės būgnas.

💡 Džiovinimo būgno apšvietimas netinka jokiame kitame atveju.

💡 Džiovinimo būgno lemputę gali pakeisti tik gamintojas, techninės priežiūros specialistas arba įgaliotas asmuo.

4 VEIKSMAS: PASIRINKITE DŽIOVINIMO PROGRAMĄ.

Pasirinkite programą sukdami programų parinkimo ratuką į abi puses.



Programų parinkimo ratukas gali būti naudojamas,  kai ekrane pasirodo rodyklės. Pasirinkite programą pagal likusią drėgmę ir skalbinių, kuriuos norite išdžiovinti, kiekį.

Ekrane rodoma numatoma programos trukmė.

Papildomus programos parametrus taip pat galima parinkti kiekvienai programai.
Žr. 5 žingsnį.

Galima rinktis šias programas:

Programa	Maks. kg*	Aprašymas
1. AUTOMATINĖ PROGRAMA LABAI SAUSI (Automatinis intensyvus džiovinimas) (Auto Extra Dry)	9	Naudokite šią programą džiovinti storesnius, daugiasluoksnius, nejautrius medvilnės skalbinius. Po džiovinimo skalbiniai bus visiškai sausi ir paruošti laikymui spintoje.
2. AUTOMATINĖ PROGRAMA SAUSI (Auto dry)	9	Naudokite šią programą storesniems nejautriems medvilniniams skalbiniams. Po džiovinimo skalbiniai bus visiškai sausi ir paruošti laikymui spintoje.
3. AUTOMATINĖ PROGRAMA NORMALIAI SAUSI  (Auto normal dry)	9	Naudokite šią programą storesniems, nejautriems maždaug tokio paties storio medvilniniams skalbiniams. Po džiovinimo skalbiniai yra sausi arba vos drėgni.
4. AUTOMATINĖ PROGRAMA LYGINIMAS SAUSI (Auto iron dry)	9	Naudokite šią programą nejautriems medvilnės skalbiniams. Po džiovinimo skalbiniai bus paruošti lyginimui.
5. AUTOMATINĖ PROGRAMA DŽINSAI (Auto jeans)	4	Ši programa tinka džiovinti džinsus ir drabužius su storomis siūlėmis.
6. AUTOMATINĖ PROGRAMA SINTETIKAI (Auto synthetics)	3,5	Naudokite šią programą jautriems skalbiniams, pagamintiems iš sintetinių ir medvilninių pluoštų mišinio. Po džiovinimo skalbiniai yra vos drėgni.
7. AUTOMATINĖ PROGRAMA RANKŠLUOSČIAI (Auto terry)	5	Ši programa tinka dideliems ir mažiems kiekiams frotinių rankšluosčių ir chalutų.

Programa	Maks. kg*	Aprašymas
8. AUTOMATINĖ PROGRAMA PŪKAI (Auto down)	1,5	Naudokite šią programą džiovinti gaminius, užpildytus pūkais (pagalves, antklodes, striukes ir t.t.). Atskirai išdžiovinkite didelius daiktus ir, jei reikia, naudokite papildomą sausą funkciją arba laiko programą.
9. PATALYNĖS PROGRAMA (Bedding)	5	Naudokite šią programą didesniems daiktams. Kai programa bus baigta, jie bus visiškai sausi. Pakoreguotas būgno sukimasis neleidžia skalbiniams susimazgyti.
10. ŠILKAS IR VILNA (Silk and Wool)	2	Ši trumpa programa skirta vilnos ir šilko drabužių minkštinimui arba suvėlimui, kai juos reikia kruopščiai išdžiovinti pagal gamintojo instrukcijas.
11. MARŠKINIŲ PROGRAMA Marškiniai (Shirts)	2	Naudokite šią programą sausiems marškiniams ir palaidinukėms. Pakoreguotas būgno sukimasis apsaugo skalbinius nuo susiglamžymo.
12. GLAMŽ. PRIEŽIŪRA GARU (Steam Wrinkle Care)	3	Naudokite šią programą, norėdami ištiesinti raukšles garais (sezoniniams drabužiams, skalbinių paruošimui, kad būtų lengviau lyginti ir pan.).
13. ATGAIV. GARU (Steam Refresh)	2	Naudokite šią programą, kad atnaujintumėte skalbinius garais (skalbiniams, kurių dar nereikia skalbti, o tik gaivinti).
14. GREITAS PRO (Quick Pro)	2	Pasirinkite šią programą nejautriems drabužiams, skalbiamiems su greita programa.
15. LAIKO PROGRAMA (Time program)	4	Naudokite šią programą nejautriems skalbiniams, kurie yra vis dar šiek tiek drėgni ir turi būti kruopščiai išdžiovinti. Laiko programoje likusi drėgmė automatiškai nenustatoma. Jei po programos pabaigos skalbiniai vis dar drėgni, pakartokite programą; jei skalbiniai pernelyg sausi ir todėl suglamžyti ir šiurkštūs liesti, vadinasi, pasirinktas džiovinimo laikas buvo per ilgas. Programos trukmę galima keisti nuo 30 minučių iki 4 valandų. (15 minučių intervalais).
16. ORO PŪTIMAS (Airing)	2	Ši programa nenaudoja šildytuvo. Naudokite ją atnaujinti drabužius. Programos trukmę galima keisti nuo 15 minučių iki 4 valandų. (15 minučių intervalais).
17. SISTEMOS NUSTATYMAI (System settings)		Naudokite programų parinkimo mygtuką, kad pasirinktumėte „Sistemos Parametrai“. Patvirtinkite pasirinkimą paspausdami 2 mygtuką ENTER. Tada naudokite programų pasirinkties rankenėlę slinkti per nustatymų sąrašą. Galima pasirinkti šiuos elementus: Galimos parinktys yra tokios: – Apsaugos nuo vaikų užraktas (Child lock), – Kalba (kalbos pasirinkimas) (Language), – Programos (programų rinkinys) (Programs), – Ekranas (ekranas: kontrastas ir logotipas) (Display: contrast & logotype), – Kondensato vanduo (Condensed water) – Garsai (Sounds), – Perkraukite (Reset). Žr. skyrių „SISTEMOS NUSTATYMAI (SYSTEM SETTINGS)“.

* Didžiausias kiekis sausų skalbinių, kg

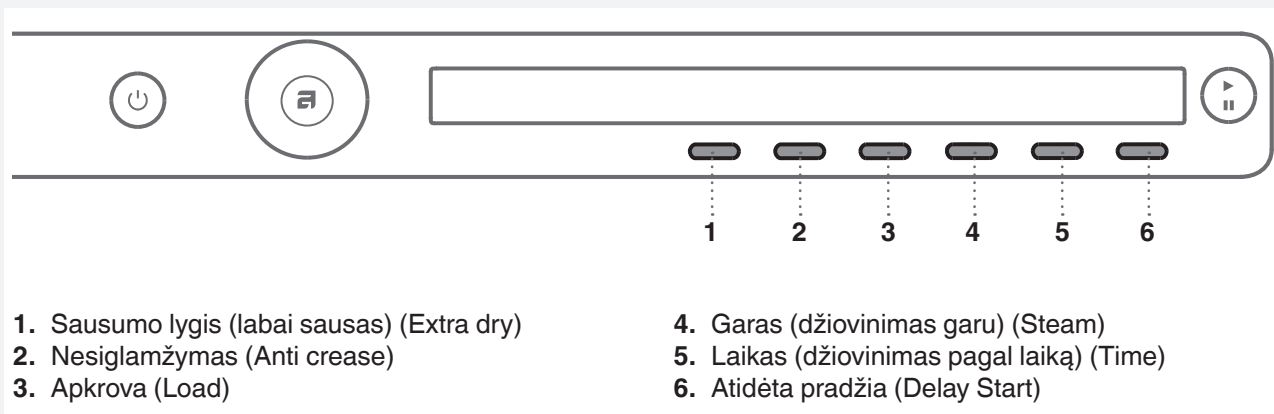
 Jei skalbiniai neišdžiovinami iki norimo sausumo, naudokite papildomus programos nustatymus arba tinkamesnę programą.

5 VEIKSMAS: PROGRAMOS NUSTATYMŲ PASIRINKIMAS

Naudojant programos nustatymus, džiovinimo programas galima dar labiau pritaikyti prie savo pageidavimų.

Kai kurie programos nustatymai gali būti neprieinami jūsų pasirinktoje programoje.

Pasirinkti programos nustatymai bus išsaugomi džiovinimo ciklo pabaigoje ir juos galima pakeisti vėliau (išskyrus atidėtą paleidimą, kuris neišsaugomas baigus džiovinimą).



Prieš paspaudžiant PRADŽIOS mygtuką, pasirinkite programos nustatymus.

Kai vyksta džiovinimo programa, programos nuostatų keisti negalima.

 Paspauskite ir palaikykite nuspaudę mygtuką, esantį programos nustatymuose, kad būtų parodyta informacija (INFO) apie ją.

Toliau pateikti programos parametrai, kuriuos galima pasirinkti mygtukais nuo 1 iki 6:

1. Sausumo lygis (labai sausas) (Extra dry)

Paspausdami mygtuką 1, galite pasirinkti tarp papildomų sausumo lygių (+, ++, +++).

Kiekvieną kartą paspaudus mygtuką, skalbinių sausumas ir džiovinimo laikas bus pakeistas.

2. Nesiglamžymas (Anti crease)

Ši funkcija tinka po džiovinimo ciklo.

Paspaudę 2 mygtuką galėsite pasirinkti nesiglamžymo programos trukmę nuo 0 valandų ⁰ (išjungta) iki 4 valandų ⁴, 1 valandos žingsniais.

3. Apkrova (Load)

Paspaudę 3 mygtuką galite pasirinkti skirtingas džiovyklės apkrovas.

	pilna apkrova
	maža apkrova
	dalinė apkrova

Faktinės apkrovos pasirinkimas turi įtakos iš pradžių rodomam tikėtinam džiūvimo laikui.

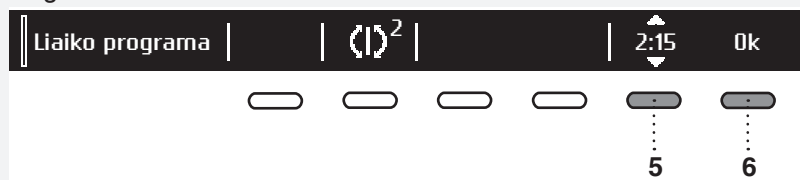
4. Garas (džiovinimas garu) (Steam)

Spausdami 4 mygtuką, galite įjungti arba išjungti garo džiovinimą.

Garų apdaila užtikrina skalbinių apdorojimą garais, pavyzdžiui, norint ištiesinti raukšles ir atgaivinti skalbinius garais programos ciklo pabaigoje (tik programoms, kuriose yra garų valymas).

5. Džiovinimas pagal laiką (Timed dry)

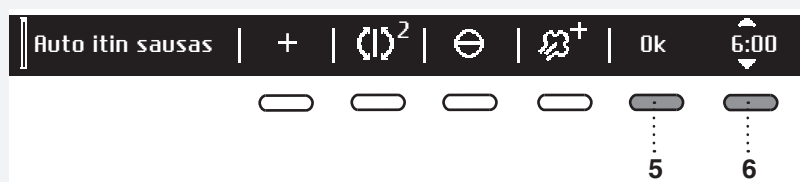
Pirmiausia naudokite programų pasirinkties rankenėlę, kad pasirinktumėte programą „Laikinas džiovinimas“. Paspauskite 5 mygtuką , norėdami pasirinkti džiovinimo laiką nuo 30 minučių iki 4 valandų, 15 minučių žingsniais.



Naudokite 6 mygtuką (GERAI/OK), norėdami patvirtinti pasirinktą džiovinimo laiką. Paspauskite **Paleidimo / Pausės** ► mygtuk, norėdami pradėti džiovinimo procesą.

6. Atidėta pradžia (Delay Start)

Spauskite 6 mygtuką, norėdami pasirinkti atidėtą pradžią, kai norite, kad džiovinimo programa prasidėtų po tam tikro laiko.



Spauskite mygtuką 6, kad pasirodytų  rodyklės. Naudokite programų parinkimo ratuką arba 6 mygtuką nustatyti atidėtą pradžią nuo 30' iki 6 valandų 30 minučių žingsniais, tada nuo 6 valandų iki 24 valandų 1 valandos žingsniais.

Paspauskite 5 mygtuką (GERAI/OK), norėdami patvirtinti pasirinktą atidėtos pradžios laiką Delay Start. Paspauskite **Pradėti** ► mygtuk, norėdami pradėti. Kai atskaita pasieks nulį, pasirinkta džiovinimo programa pasileis automatiškai.



Norėdami atšaukti atidėtą pradžią ir pradėti džiovinimą nedelsiant, paspauskite 5 mygtuką . Kai yra nustatytas pradžios delsos laikas, jo pakeisti neįmanoma; galima tik spausti mygtuką „Praleisti“  ir iškart tęsti pasirinktą programą.

Jei nieko nedarysite 5 minutes, ekranas persijungs į budėjimo režimą.

Paspauskite ON/OFF mygtuką, kad iš naujo suaktyvintumėte. Bus rodomas atgalinės atskaitos laikas, likęs iki džiovinimo ciklo pradžios.

Jei džiovin tuvas yra laukimo režime, ekranas įsijungia 1 minutę prieš džiovinimo ciklą.

Po atgalinio laiko skaičiavimo ekrane parodomas džiovinimo laikas.

 Atidėta pradžia negali būti nustatyta mėgstamiausioms programoms.

6 VEIKSMAS: UŽDARYKITE DURELES IR PRADĖKITE DŽIOVINIMĄ.

Uždarykite džiovyklės dureles ir paspauskite **Pradėti** mygtuką.



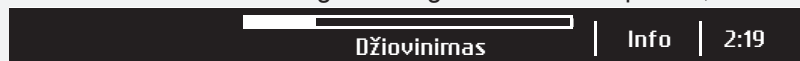
- ▶ Pradėti (paspaudus trumpai – pradėti/tęsti)
- || Pristabdyti (paspaudus trumpai – džiovinimas laikinai sustabdytas)
Atšaukti (palaikykite paspaudę mygtuką 3 sekundes)



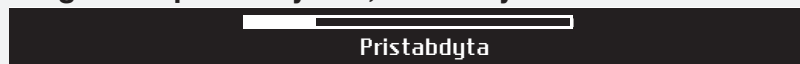
Likęs laikas

Priklausomai nuo pasirinktos programos ir apkrovos, numatomas džiovinimo laikas bus rodomas valandomis ir minutėmis.

Tikrasis džiovinimo laikas priklauso nuo pasirinktos programos, apkrovos, skalbinių tipo, gręžimo greičio ir t.t. Tikrasis džiovinimo laikas gali būti ilgesnis arba trumpesnis, nei rodomas iš pradžių.

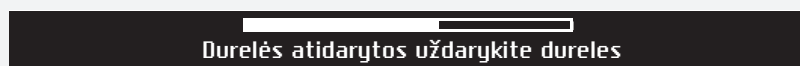


Programos pristabdymas, sustabdymas arba keitimas

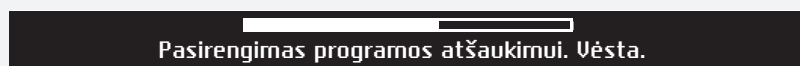


Norėdami pristabdyti programą, trumpai paspauskite paleidimo/**pristabdymo** mygtuką.

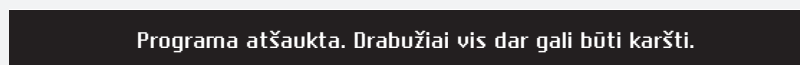
Jei norite tęsti programą, dar kartą paspauskite **paleidimo**/pristabdymo mygtuką.



Džiovinimo programą taip pat galima sustabdyti, atidarant džiovyklės dureles. Norėdami atnaujinti programą, tiesiog uždarykite dureles ir paspauskite **paleidimo** / pristabdymo mygtuką.



Norėdami sustabdyti ir atšaukti džiovinimo programą, paspauskite paleidimo/pristabdymo mygtuką ir palaikykite 3 sekundes.



Pasirinkta programa bus sustabdyta ir prasidės aušinimo etapas. Aušimo laikas priklauso nuo pasirinktos programos.

Tik po to, kai aušinimas bus baigtas, galėsite naudoti programų pasirinkimo ratuką ir pasirinkti naują programą bei paspausti **paleidimo** / pristabdymo mygtuką.

⚠ Galutinis džiovinimo ciklas apima aušinimo stadiją be šildytuvo veikimo. Programos pabaigoje įsitikinkite, kad skalbiniai yra tinkamos temperatūros ir kad juos galima išimti iš džiovyklės nenusideginant rankų į karštus drabužius.

Džiovinimo programą galima pristabdyti, naudojant įjungimo / išjungimo mygtuką. Džiovyklė bus išjungta. Įjungus džiovyklę, paspauskite Pradžios mygtuką atnaujinti programai.

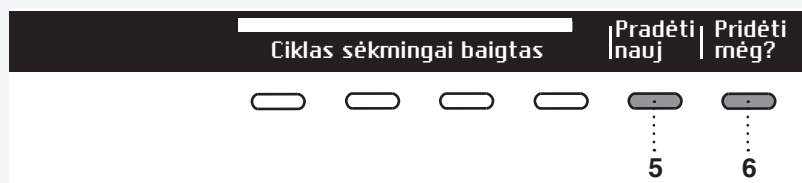
7 VEIKSMAS: PROGRAMOS PABAIGA



Pasibaigus džiovinimo programai, ekrane bus rodoma, kad programa buvo sėkmingai baigta (Cikls pabeigts sėkmīgi).



Jei pasirinkote nesiglamžymo parinktį, džiovyklė ir toliau veiks tam tikrą laiką, nurodytą programoje, po džiovinimo ciklo.



Po džiovinimo ciklo galite išsaugoti programą kaip mėgstamą (žr. "Mėgstamos programos").

Atidarykite dureles į save ir išimkite skalbinius iš džiovyklės.



Tinklo filtro ant durelių valymas (žr. skyrių „VALYMAS IR PRIEŽIŪRA“).

Patikrinkite, ar džiovyklės būgnas yra tuščias, tada uždarykite dureles.

5 minutes po programos pabaigos arba paskutinio aktyvavimo ekranas yra išjungiamas į budėjimo režimą, kad būtų taupoma energija.

Ekranas vėl užsidegs, jei paspausite mygtuką įjungimo / išjungimo arba atidarysite džiovyklės dureles.

 Po kiekvieno džiovinimo ciklo išvalykite tinklinį durelių filtrą ir ištuštinkite kondensato baką. Žr. skyrių „VALYMAS IR PRIEŽIŪRA“.

 Užsikimšęs tinklinis filtras ir šilumos siurblio filtras gali išjungti prietaisą dėl automatinio perkaitimo. Išvalykite filtrą, palaukite, kol aparatas atvės, ir pabandykite paleisti jį dar kartą. Jei džiovyklė vis dar neveikia, skambinkite techninės priežiūros specialistui.

 Po džiovinimo ištraukite džiovyklės maitinimo laidą iš elektros lizdo.

Mėgstamiausios programos /Piev. izl.?

Ciklas sėkmingai baigtas					Pradėti nauj	Pridėti mėg?
☐	☐	☐	☐	☐	☒	6

Pasibaigus džiovinimo programai, galite naudoti 6 mygtuką išsaugokite programą, įskaitant visus papildomus nustatymus, kaip savo mėgstamą programą.

Padarykite savo mėgstamų programų sąrašą
--

Iki 4 mėgstamos programos galima saugomi.

Mėg progr sąraš:	1. mėgstami	Patvirtinti?	Atgal
☐	☒	☐	☐
	2	4	

Pasirinkite mėgstamą programos padėtį (numeris), naudodami 2 mygtuką; bus pasiūlyta paskutinioji naudota programa, įskaitant visus parametrus. Norėdami išsaugoti programą, patvirtinkite 4 mygtuku.

Mėgstamos programos keitimas

Jei norite išsaugoti programą po džiovinimo ciklo, tačiau kitai mėgstamai programai daugiau nėra vietos (yra tik 4 mėgstamų programų lizdai), tada vieną iš esamų saugomų mėgstamų programų galima pakeisti nauja.

Mėg progr sąraš:	1. mėgstami	Patvirtinti?	Atgal
☐	☒	☐	☐
	2	4	

Naudokite 2 mygtuką norėdami slinkti per mėgstamiausių programų sąrašą. Paspauskite 4 mygtuką, kad patvirtintumėte keičiamą programą.

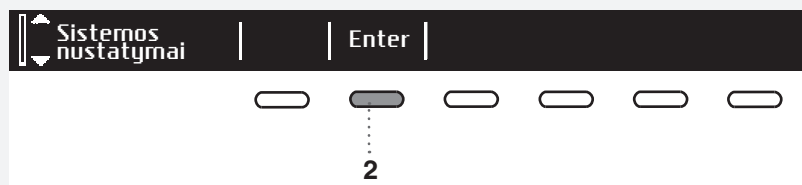
1.Mėg Patalynė bus pakeistas	Taip	Ne
☐	☐	☒
		5

Patvirtinkite pasirinkimą paspausdami 5 mygtuką.

Jei nieko nedarysite 5 minutes, ekranas persijungs į budėjimo režimą.

Norėdami suaktyvinti ekraną, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką arba atidarykite džiovyklės dureles.

SISTEMOS NUSTATYMAI



Pagrindiniame meniu naudokite programų parinkimo ratuką, kad pasirinktumėte „Sistemos parametrai“. Patvirtinkite pasirinkimą paspausdami 2 mygtuką.

Tada naudokite programų pasirinkimo ratuką slinkti per nustatymų sąrašą, kurį galima pakeisti.

- Apsaugos nuo vaikų užraktas (Child lock),
- Kalba (kalbos pasirinkimas) (Language),
- Programos (programų rinkinys) (Programs),
- Ekranas (ekranas: kontrastas ir logotipas) (Display: contrast & logotype),
- Garsai (Sounds),
- Kondensato vanduo (Condensed water)
- Perkraukite (Reset).

Naudokite 6 mygtuką (Atgal), kad grįžtumėte į Sistemos nustatymus arba į pagrindinį meniu.

Paspauskite INFO mygtuką, kad būtų rodoma trumpa informacija apie nustatymą.

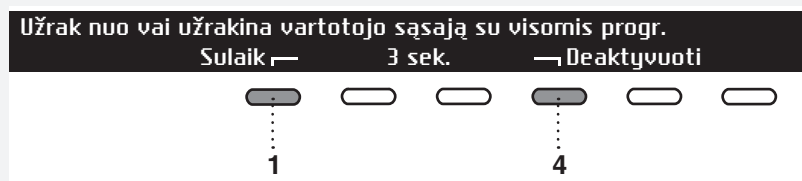
APSAUGOS NUO VAIKŲ UŽRAKTAS (CHILD LOCK)



Užraktą nuo vaikų galima įjungti paspausdami 1 mygtuką ☒. Tai neleis vaikams įjungti mašinos.

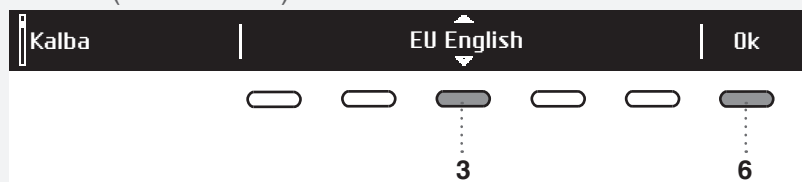


Palieskite 1 mygtuką ☐ vėl, norėdami išjungti užraktą nuo vaikų. Kai užraktas nuo vaikų yra įjungtas, negalima pasirinkti jokios kitos funkcijos.



Norėdami laikina (apie 3 minutes) išjungti užraktą nuo vaikų, vienu metu paspauskite 1 ir 4 mygtukus ir palaikykite juos nuspaudę 3 sekundes.

KALBA (LANGUAGE)



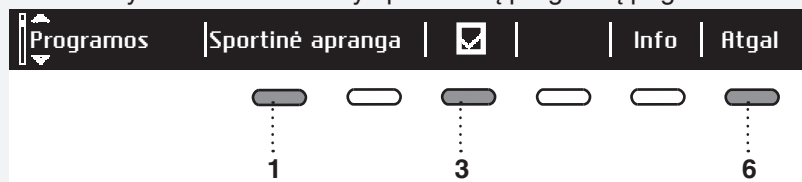
Galite rinktis iš 24 kalbų. Spauskite mygtuką 3, kad pasirodytų  rodyklės. Naudokite programų pasirinkimo ratuką arba 3 mygtuką slinkti per kalbų sąrašą. Palieskite 6 mygtuką (OK), kad patvirtintumėte pasirinktą kalbą.



Naudokite 6 mygtuką, norėdami grįžti į Sistemos nustatymus.

PROGRAMOS (PROGRAMS)

Pagrindinis meniu apima visą rinkinį programų, kurias galite pasirinkti naudodami programų parinkimo ratuką. Šis nustatymas leidžia tik rodyti pasirinktą programą pagrindiniame meniu.



Spauskite mygtuką 1, kad pasirodytų rodyklės.

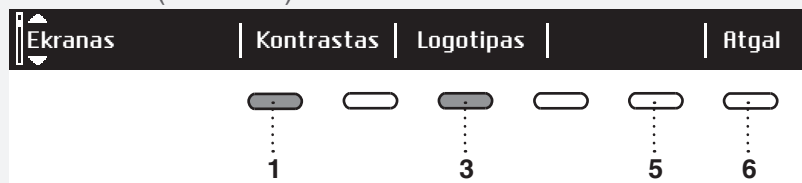
Naudokite programų pasirinkimo ratuką arba mygtuką 1, norėdami pasirinkti programą.

Naudokite 3 mygtuką, norėdami nustatyti, ar ši programa turi būti rodoma, ar ne:

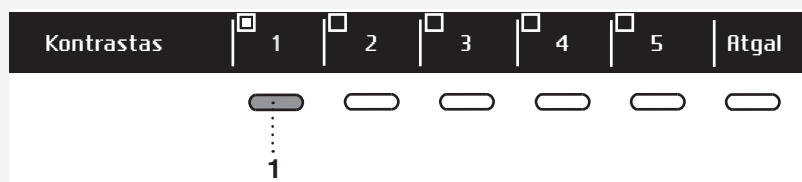
Ijungta / Išjungta .

Naudokite 6 mygtuką, norėdami grįžti į Sistemos nustatymus.

EKRANAS (DISPLAY)



Nustatykite kontrastą ir logotipo ekraną.



Naudokite mygtukus nuo 1 iki 5, norėdami nustatyti kontrastą.



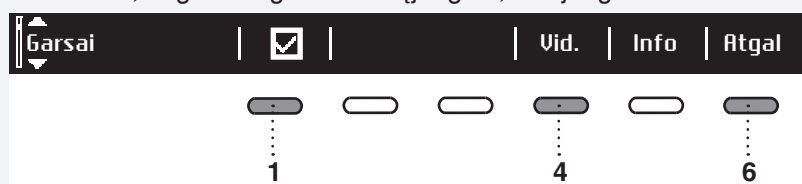
Naudokite mygtuką 1 įjungti arba išjungti logotipo rodyimą.

Šis simbolis reiškia, kad ekrane bus rodomas logotipas, kai mašina yra įjungta.

Naudokite 6 mygtuką, norėdami grįžti į Sistemos nustatymus.

GARSAI (SOUNDS)

Pasirinkite, ar garso signalas bus įjungtas, ar išjungtas.



Naudokite mygtuką 1 įjungti arba išjungti garso signalą.

Naudokite 4 mygtuką, norėdami pasirinkti šiuos nustatymus: žema, vidutinė ir aukšta. Slenkant per parinktis, skamba garsinio signalo pavyzdys.

Naudokite 6 mygtuką, norėdami grįžti į Sistemos nustatymus.

KONDENSATO VANDUO (CONDENSED WATER)

Galite pasirinkti š kondensato vandens išleidimą į kondensato rezervuarą arba tiesiai į kanalizaciją.

Kondens. vanduo	Bakas					Ok
	1					6

Kondens. vanduo	Išleidi.					Ok
	1					6

Spauskite mygtuką 1, kad pasirodytų . Programos pasirinkimo mygtuku arba mygtuku 1 pasirinkite:
"Tvertne (Tank)" - išleisti kondensato vandenį į kondensato baką
"Nuteka (Drain)" - išleisti kondensato vandenį į kanalizaciją
Jei nuspręsite pasirinkti variantą „Drenažas“, reikia stebėti, kaip prijungti išleidimo žarną (žr. skyrių „IRENGIMAS IR JUNGIMAS / kondensato išleidimas“).

Naudokite 6 mygtuką, norėdami grįžti į Sistemos nustatymus.

ATSTATYTI (RESET)

Tai reiškia, kad visi nustatymai grįš į numatytuosius ir jūsų nustatymai bus ištrinti.

Atkurti numat		Taip		Info	Atgal
		3			6

Patvirtinkite pasirinkimą paspausdami 3 mygtuką (TAIP/YES).

Naudokite 6 mygtuką, norėdami grįžti į Sistemos nustatymus.

TRIUKŠMAS (SOUNDS)

Pradiniame džiovinimo etape arba džiovinimo metu kompresorius ir siurblys gali sukelti triukšmą. Tačiau jis neturi įtakos džiovinimo veikimui.

Dūzgimas: tai kompresoriaus garsas. Triukšmo lygis priklauso nuo programos ir džiovinimo etapo.

Švilpimas: laikas nuo laiko kompresorius yra vėdinamas.

Siurbimo triukšmas: siurblys nesiurbia kondensato į kondensato baką

Traškėjimas: spragsėjimo triukšmą sukelia automatinio valymo šilumokaitis (kompresorius).

Tekančio vandens triukšmas: galima išgirsti automatinio valymo metu.

Barškėjimas: galima išgirsti džiovinimo metu, jei skalbiniai turi kokių nors kietų dalių (mygtukai, užtrauktukai ir t.t.)

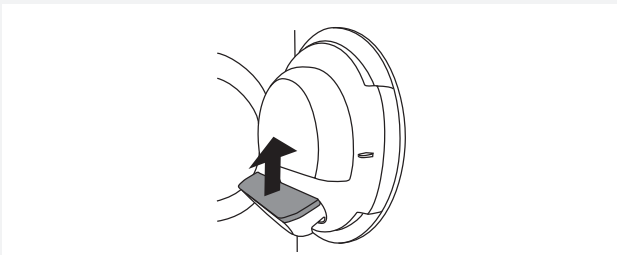
VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

💡 Prieš valydami išjunkite prietaisą ir atjunkite jį nuo elektros tinklo (ištraukite maitinimo laidą iš lizdo).

TINKLO FILTRO ANT DURELIŲ VALYMAS



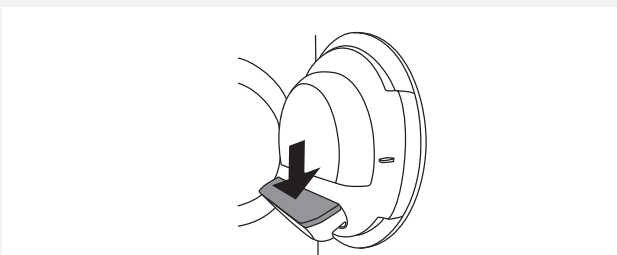
1 Atidarykite filtro korpusą.



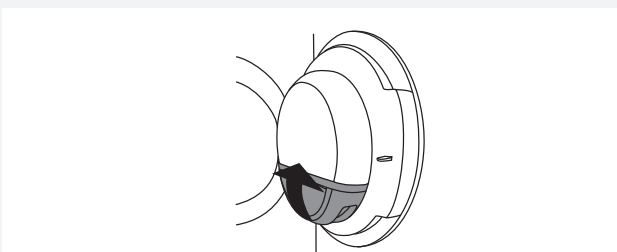
2 Ištraukite tinklo filtrą.



3 Švelniai nubraukite nuo filtro pluoštų ir siūlų dulkes.



4 Pakeiskite tinklo filtrą.



5 Uždarykite filtro korpusą.

💡 Patikrinkite, ar tinklinis filtras yra teisingai įdėtas į filtro korpusą.

💡 Valykite tinklinį durelių filtrą po kiekvieno džiovinimo ciklo.

💡 Niekada nenaudokite durelių be tinklo filtro arba jei durelių tinklo filtras yra pažeistas.

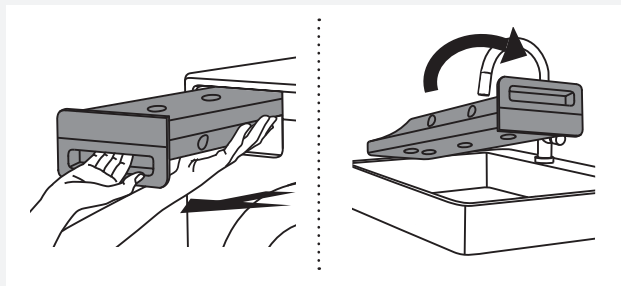
KONDENSATO BAKO IŠTUŠTINIMAS

💡 Po kiekvieno džiovinimo ciklo ištuštinkite kondensato baką.

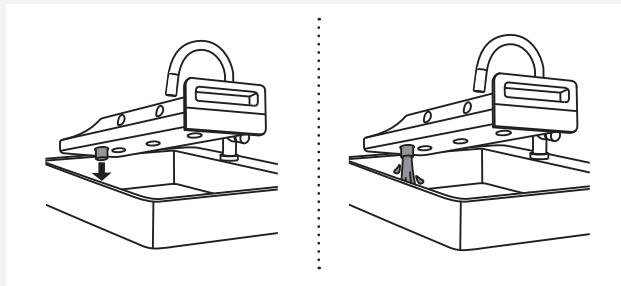
Jei kondensato bakas yra perpildytas, džiovinimo programa bus automatiškai sustabdyta.

Ekrane bus rodomas įspėjimas, kad reikia ištuštinti kondensato baką.

(Nepaisykite šio įspėjimo, jei dedate kondensato išleidimo žarną į kanalizaciją, sifoną arba nuotekų vamzdį).

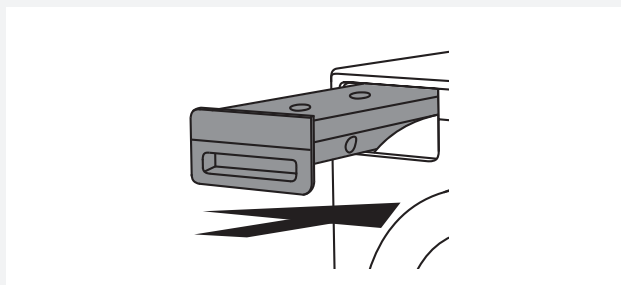


1 Išimkite kondensato baką iš džiovyklės, apverskite jį virš praustuvo, kriauklės arba tinkamo dydžio indo.



2 Išleiskite vandenį per kondensato išleidimo angą.

Kad būtų lengviau ištuštinti baką, ištraukite antgalį ties kondensato nutekėjimo anga.



3 Vėl įdėkite kondensato baką į džiovyklą.

💡 Vandens iš kondensato bako gerti negalima. Kruopščiai nufiltravus jį galima naudoti lyginimui.

⚠ Nedėkite cheminių medžiagų arba kvapų į kondensato baką.

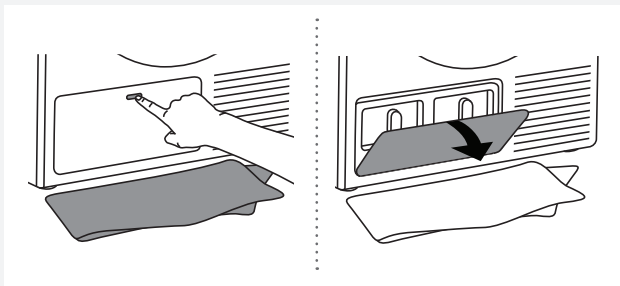
💡 Kondensato bako nereikia ištuštinti, jeigu išleidimo žarna yra tiesiogiai prijungta prie kriauklės arba vonios grindų nutekėjimo angos (žr. skyrių „KONDENSATO IŠLEIDIMAS / Kondensato išleidimas“).

💡 Prieš perkeliant džiovyklę arba prieš ją saugant nešildomame kambaryje žiemą, kondensato baką reikia ištuštinti.

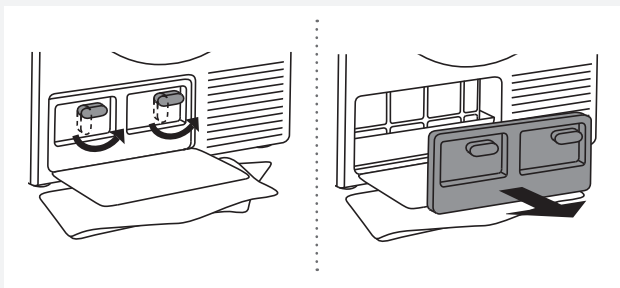
ŠILUMOS SIURBLIO FILTRO VALYMAS

⚠ Nelieskite karšto šilumokaičio vidinių metalinių dalių plikomis rankomis. Pavojus susižeisti dėl aštrių dalių. Valydami šilumokaitį, mėvėkite tinkamas apsaugines pirštines.

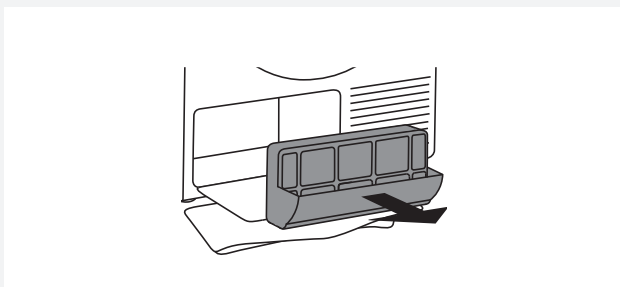
⚠ Netinkamas šilumokaičio metalinių plokštelių valymas gali visam laikui sugadinti džiovyklę. Nebraižykite metalinių plokštelių kietais objektais, pavyzdžiui, dulkių siurblio plastikiniu vamzdeliu.



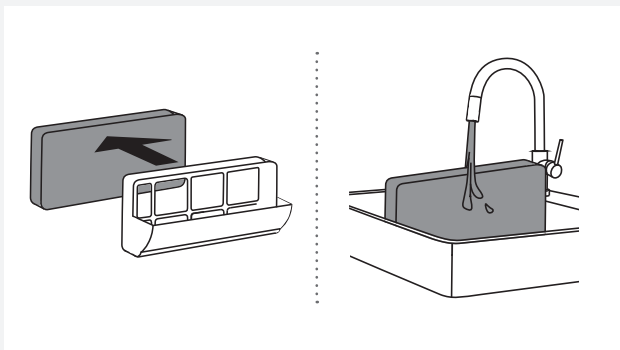
1 Valymo metu gali ištekti vanduo. Todėl rekomenduojama patiesti ant grindų sugeriančią šluostę. Atidarykite išorinį dangtelį.



2 Laikykite svirtis ant vidinio dangčio ir pasukite į viršų. Nuimkite vidinį dangtelį.



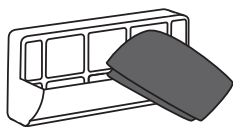
3 Naudokite rankeną ištraukti šilumos siurblio filtrą.



4 Išstumkite šilumos siurblio filtro putų dalį iš korpuso. Nuplaukite ją po tekančiu vandeniu ir išdžiovinkite, prieš dedant atgal į filtro korpusą.

Filtrą gali būti plaunamas skalbimo mašinoje su skalavimo programa ir mažu gręžimo greičiu. Prieš pakeisdami filtrą, išdžiovinkite jį korpusu.

⚠ Putų filtrą išvalykite ne rečiau kaip po kiekvienų 10 džiovavimo ciklų arba kai reikia.

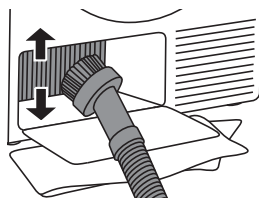


5 Naudokite minkštą sausą šluostę išvalyti šilumos siurblio filtro korpusą ir filtro tinklą.

💡 Apatinė žarnų dalis turi filtro tinklą, kurį reikia gerai valyti.

💡 Išvalykite šilumos siurblio filtro korpusą ir tinklą po kiekvieno 10 džiovinimo ciklo arba kada jei reikia.

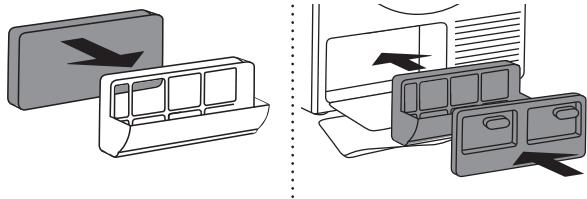
Su automatine šilumos siurblio filtro valymo sistema (yra tik kai kuriuose modeliuose), išėmus filtrą, ant grindų gali išbėgti keletas lašų vandens. Therefore, lay a cloth on the floor.



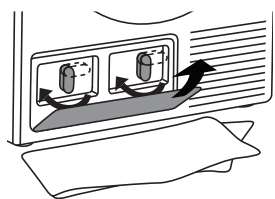
6 Dulkes ir nešvarumus nuo šilumokaičio metalinių plokštelių galima nuvalyti dulkių siurbliu ir minkštu šepetiu.

Nespausdami, švelniai perkeltite šepetio priedą metalinių plokštelių kryptimi nuo viršaus iki apačios. Per stipriai spausdami galite sugadinti arba sulankstyti šilumokaičio metalines plokšteles.

Rekomenduojame valyti šilumokaitį ne rečiau kaip kas dvylika mėnesių.



7 Vėl sumontuokite putų filtrą ir filtro korpusą.



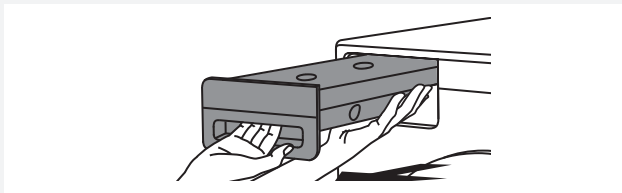
8 Įdėkite at gal vidinį dangtelį ir pasukite svirtis pagal laikrodžio rodyklę į vertikalią padėtį. Uždarykite išorinį dangtelį.

💡 Šilumos siurblio filtras turi būti teisingai įdėtas į lizdą. Kitaip gali užsikimšti šilumokaitis džiovyklėje.

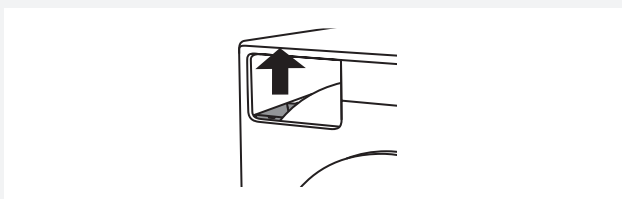
GARO GENERATORIAUS BAKO FILTRO IR SAVAIMINIO VALYMO SISTEMOS VALYMAS

💡 Kiekvieną kartą ištuštinami kondensato rezervuarą, išvalykite ir garo generatoriaus bako filtrą bei savaiminio išsivalymo sistemą.

Filtrą yra bako korpuse (matosi išėmus kondensato rezervuarą).



1 Nuimkite kondensato baką



2 Išimkite filtrą iš kondensato bako korpuso angos



3 Nuplaukite filtrą po tekančiu vandeniu. Jei reikia, taip pat išvalykite filtro lizdą.

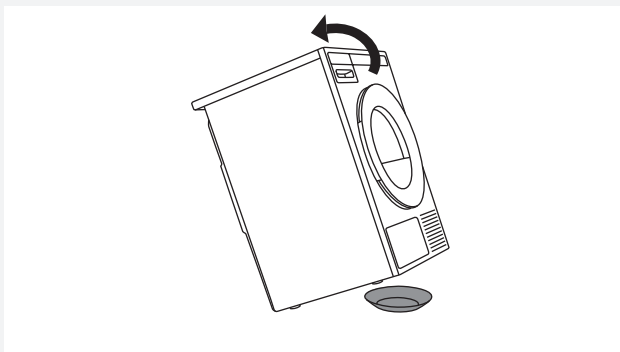
💡 Traukdami filtrą, neišmeskite pūkelių ir pluošto, susikaupusio operacijos metu atgal į vidų, nes tai gali užkimšti sistemą.

💡 Teisingai įdėkite filtrą atgal į angą (kitais atvejais filtrą neatliks savo funkcijos ir sistema gali užsikimšti)

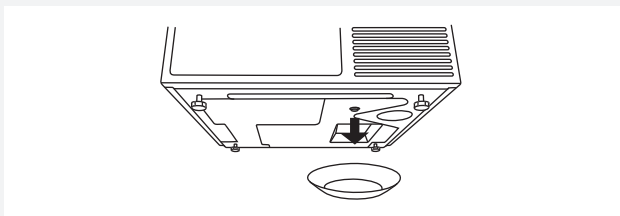
💡 Garų generatoriaus indų filtro valymo dažnumas yra toks pats, jei išleidimo žarna kondensuotą vandenį išleidžiate tiesiai į kanalizaciją, sifoną ar praustuvą.

GARO GENERATORIAUS REZERVUARO IŠTUŠTINIMAS

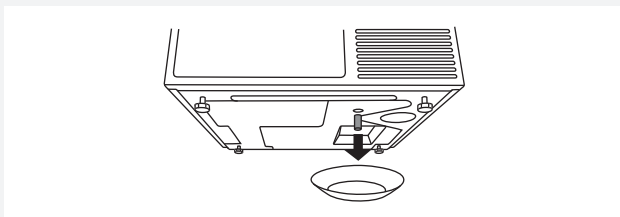
 Prieš gabenant džiovyklę, kuri anksčiau buvo naudota, garo generatoriaus baką taip pat reikia ištuštinti. Priešingu atveju vanduo iš rezervuaro išsilies į džiovyklos vidų.



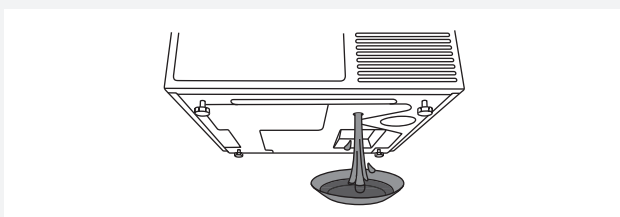
1 Pastumkiute džiovyklę maždaug 40 cm atstumu nuo sienos ir pakreipkite atgal.



2 Garo generatoriaus bako ištuštinimo kištukas yra galinėje pusėje (apačioje kairėje).

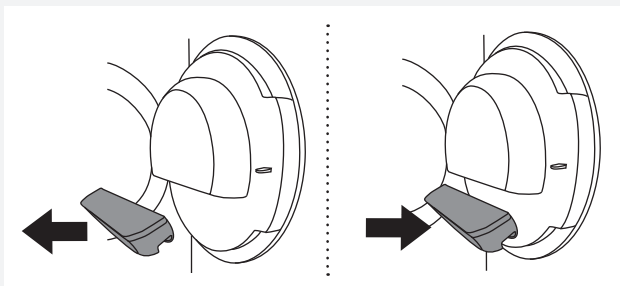


3 Padėkite tuščią indą po kištuku (maždaug 2 litrų) ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

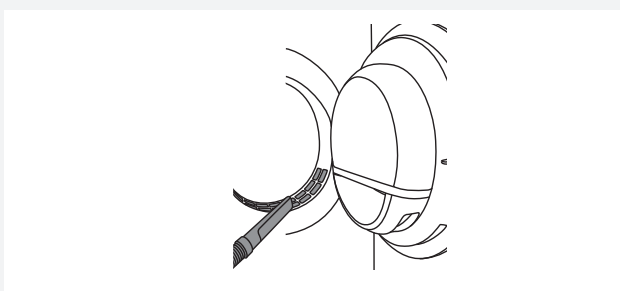


4 Kai vanduo išbėgs, vėl įkiškite kamštį (jei kamštis neužkemšamas, vanduo išsipils iš džiovyklės kito skalbimo ciklo metu).

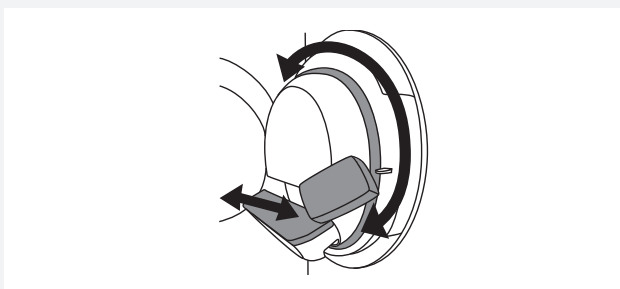
PAPILDOMA INFORMACIJA APIE VALYMĄ



Jei netyčia išėmėte **visą** tinklinio filtro korpusą iš džiovyklės durelių, įdėkite jį į tą pačią vietą.



Kartais reikia atidaryti apatinę durelių pusę ir išvalyti dulkių siurbliu.



Jei reikia, taip pat išvalykite filtro korpusą ir durelių tarpiklį.

PRIETAISO IŠORĖS VALYMAS

Valykite prietaiso išorę ir ekraną minkšta drėgna medvilne ir vandeniu. **Nenaudokite tirpiklių arba abrazyvinių valiklių, kurie gali pažeisti prietaisą** (atkreipkite dėmesį į rekomendacijas ir įspėjimus, kuriuos pateikė valymo priemonių gamintojas).

Valykite visas džiovyklės dalis minkštu skudurėliu, kol išdžius.

💡 Zona aplink džiovyklę turi būti švari ir vėsi. Dulkės, karštis, drėgmė ir prailgina džiovinimo laiką.



💡 Prieš valydami džiovyklę, visada ją atjunkite nuo maitinimo tinklo.

KLAIDOS – KĄ DARYTI?

Aplinkos kliūtys (pvz., elektros tinklų) gali sukelti įvairias klaidas (žr. trikėčių lentelę). Tokiu atveju:

- Išjunkite prietaisą ir palaukite 1 min., vėl įjunkite prietaisą ir pakartokite džiovinimo programą.
- Jei klaida išlieka, kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo skyrių.
- Daugumą džiovyklės veikimo **sutrikimų** galėsite išspręsti patys (žr. trikčių šalinimo lentelę žemiau).
- **Remontą** gali atlikti tik tinkamai apmokytas asmuo.
- Jei prireikia remonto arba pateikiamos garantinės pretenzijos dėl netinkamo sujungimo arba džiovyklės naudojimo, garantija negali būti taikoma. Tokiais atvejais taisymo išlaidas turi apmokėti vartotojas.

 Garantija netaikoma gedimams ir triktims dėl trikdžių iš aplinkos (žaibo smūgio, elektros tinklo gedimų, stichinių nelaimių ir pan.).

Gedimas / klaida	Priežastis	Ką daryti ...?
Mašina neužsiveda.	• Pagrindinis jungiklis nėra įjungtas.	• Patikrinkite, ar pagrindinis jungiklis yra įjungtas.
	• Nėra įtampos maitinimo lizde	• Patikrinkite saugiklius. • Patikrinkite, ar maitinimo laido kištukas teisingai įkištas į elektros lizdą.
Lizde yra įtampa, bet būgnas nesisuka... Džiovyklė neveikia.	• Programa nebuvo pradėta pagal instrukcijas.	• Iš naujo perskaitykite naudojimo instrukcijas.
	• Durelės gali būti praviros.	• Patikrinkite, ar durelės gerai uždarytos.
	• Pilnas kondensato bakas (taikoma tik kondensacijos džiovyklėms ir džiovyklėms su šilumos siurbliu).	• Ištuštinkite kondensato baką (žr. skyrių „VALYMAS IR PRIEŽIŪRA“) (tik kondensacijos džiovinimui ir džiovinimui su šilumos siurbliu).
Mašina nustoja veikti programos metu.	• Uždelsta pradžia gali būti aktyvuota.	• Norėdami atšaukti atidėtos pradžios variantą, paspauskite Praleisti mygtuką.
	• Tinklo filtras gali būti užsikimšęs. Todėl pakyla džiovyklės temperatūra, o tai savo ruožtu sukelia perkaitinimą ir džiovyklė išsijungia.	• Išvalykite tinklo filtrą (žr. skyrių „VALYMAS IR PRIEŽIŪRA“). • Palaukite, kol aparatas atvės, ir pabandykite paleisti jį dar kartą. Jei džiovyklė vis dar neveikia, skambinkite techninės priežiūros specialistui.

Gedimas / klaida	Priežastis	Ką daryti ...?
Skalbiniai neišdžiūvo arba džiovinimas trunka per ilgai.	• Filtrai nešvarūs.	• Išvalykite filtrus (žr. skyrių „VALYMAS IR PRIEŽIŪRA“).
	• Džiovyklė pastatyta uždaroje patalpoje; kambarys per šaltas; kambarys per mažas ir oras perkaista.	• Patikrinkite, ar džiovyklei pakankamai tiekama gryno oro; pavyzdžiui, atidarykite dureles ir/arba langą. • Patikrinkite, ar kambario, kur pastatyta džiovyklė, temperatūra ne per aukšta (virš 25 °C) arba ne per žema (mažiau nei 10 °C).
	• Skalbiniai nepakankamai išgręžti ar išsukti.	• Jei pabaigus visą džiovinimo ciklą, skalbiniai vis dar yra šlapi paleiskite atitinkamą džiovinimo programą dar kartą (išvalę filtrus).
	• Prietaise džiovinamų skalbinių kiekis yra per didelis arba nepakankamas.	• Naudokite tinkamą programą arba papildomas funkcijas.
	• Skalbiniai (pvz., patalynė) susipina.	• Užsekite skalbinių sagas arba užtrauktukus prieš džiovinimą. Pasirinkite tinkamą programą (pvz., patalynės programą). • Po džiovinimo atlaisvinkite skalbinius ir pasirinkite papildomą džiovinimą programą (pvz., džiovinimo programą su nustatytu laiku).
Nevienodai išdžiovinti skalbiniai.	• Skalbiniai yra įvairaus tipo ir storio ir skalbinių yra pernelyg daug.	• Surūšiukite skalbinius pagal rūšis ir storį arba dėkite tinkamą skalbinių kiekį į būgną, arba pasirinkite tinkamą programą.
Atsirado trankymo triukšmas.	• Jei džiovyklė ilgą laiką nenaudojama, tie patys laikančiųjų elementų taškai arba komponentai patiria įtampą ilgą laiką ir laikinai deformuojasi.	• Triukšmas išnyks be jokio įsikišimo.
Džiovinimo metu atsidaro durelės.	• Pernelyg didelė apkrova ant durelių (būgne per daug skalbinių).	• Išimkite dalį skalbinių.

SUGEDO EKRANAS

Esant gedimui, kol vyksta programa, atitinkama klaida yra rodoma ekrane Error X.



Paspauskite ir palaikykite INFO mygtuką, kad būtų rodomas klaidos aprašymas.

Paspauskite 6 EXIT mygtuką, kad grįžtumėte į pagrindinį meniu.

Išjunkite vėl įjunkite džiovyklę.

Ekrane rodomos klaidos (priklausomai nuo modelio) gali būti tokios:

Problem/ error	Error indication on the display	What to do?
Error 0	E0 - kreipkitės į priežiūros centra	Control unit failure. Call service centre.
Error 1	E1 - termistoriaus gedim, kreipkitės į aptarnav	Temperature sensor failure. Call service centre.
Error 2	E2 - kreipkitės į priežiūros centra	Communication error. Call service centre.
Error 3	E3 - siurblio gedimas, kreipkitės į aptarnavim	Failure on the pump for pumping the condensate into the condensate tank Call service centre.
Error 4	E4 - išvalyti filtrus arba į aptarnav	Control unit failure. Clean the filters. See chapter "CLEANING AND MAINTENANCE" or call service centre.
Error 6	E6 - kreipkitės į del aptarnavimo.	Control unit failure. Call service centre.
Error 7	E7 - kreipkitės į del aptarnavimo.	Control unit failure. Call service centre.
Error 8	E8 - kreipkitės į del aptarnavimo.	Control unit failure. Call service centre.
Error 9	E9 - PB/UI programmatūru versijas nav saderīgas.	Call service centre.

INFORMACIJA prieš, per ir po programos (priklausomai nuo modelio)

Klaidos rodinys ekrane	Ką daryti ...?
EN: STEAM TANK IS EMPTY. PLEASE FILL WATER. LT: GARO BAKAS TUŠČIAS. PAPILDYKITE VANDENS.	Įpilkite distiliuoto vandens į garų generatoriaus baką. Įpilkite vandens per garų rezervuaro filtrą, esantį kondensato rezervuaro korpuse. Žr. skyrių „JEIGU PRIETAISĄ NAUDOJATE PIRMĄ KARTĄ“
EN: STEAM TANK FULL. LT: GARŲ BAKAS PILNAS	Nebepilkite kondensato ar distiliuoto vandens.
EN: PLEASE CLOSE THE DOOR BEFORE PRESSING START. LT: PRIEŠ PASPAUSDAMI PALEIDIMO MYGTUKĄ, UŽDARYKITE DURELES.	Prieš paleisdami arba atnaujindami programą, uždarykite džiovyklos dureles.
EN: OPTION NOT AVAILABLE AT THIS PHASE OF CYCLE. LT: PASIRINKIMO ŠIUO CIKLO ETAPU NĖRA	Šios parinktys naudoti negalima Pasirinkite parinktį, kuri yra prieinama.
EN: CYCLE WAS INTERRUPTED BY POWER FAILURE. PLEASE RESUME. LT: CIKLAS NUTRAUKTAS SUTRIKUS ELEKTROS ENERGIJOS TIEKIMUI. TĘSKITE.	Paspauskite paleidimo /pristabdymo mygtuką, kad vėl paleistumėte programą.
EN: PLEASE EMPTY THE TANK BEFORE RESUMING A CYCLE. LT: IŠVALYKITE BAKĄ PRIEŠ TĘSIANT CIKLĄ.	Žr. skyrių „VALYMAS IR PRIEŽIŪRA“
EN: CLEAN DOOR FILTER. LT: IŠVALYKITE DURELIŲ FILTRĄ	Žr. skyrių „VALYMAS IR PRIEŽIŪRA“.
EN: CLEAN THE CONDENSER UNIT. LT: IŠVALYKITE KONDENSATORIŲ	Žr. skyrių „VALYMAS IR PRIEŽIŪRA“.
EN: PLEASE EMPTY THE WATER TANK AND CLEAN DOOR FILTER. LT: IŠTUŠTINKITE VANDENS REZERVUARĄ IR IŠVALYKITE DURELIŲ FILTRĄ	Žr. skyrių „VALYMAS IR PRIEŽIŪRA“.
EN: CHILD LOCK IS ON. PRESS BUTTONS FOR 3 SEC TO UNLOCK. LT: UŽRAKTAS NUO VAIKŲ ĮJUNGTAS. PASPAUSKITE MYGTUKUS 3 SEK., NORĖDAMI ATRAKINTI.	Žr. skyrių „SISTEMOS NUSTATYMAI“.

TECHNINĖ APŽIŪRA

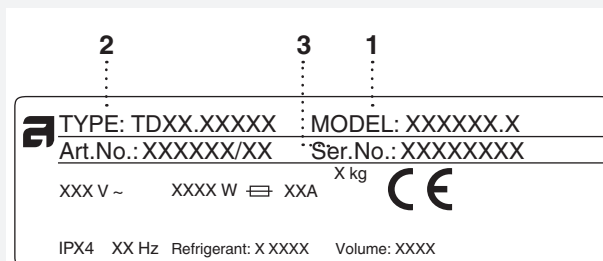
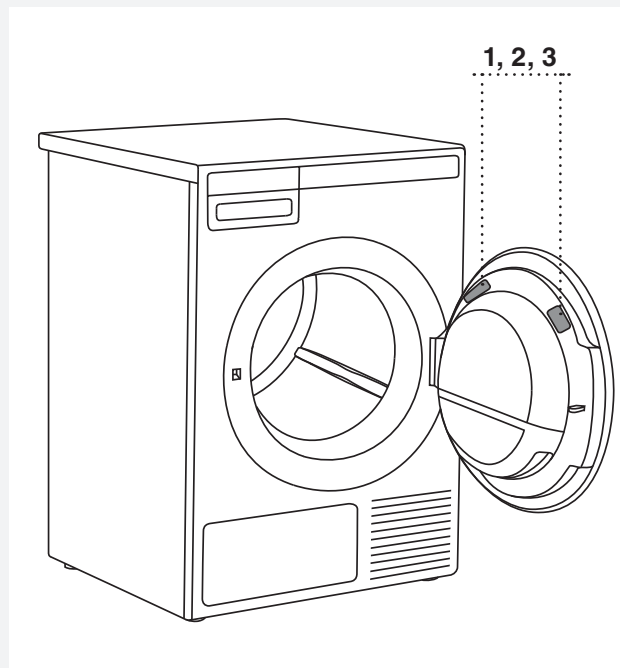
PRIEŠ SKAMBINDAMI PRIEŽIŪROS TECHNIKUI

Žiūrėkite skyrius „Trikčių šalinimas“ ir „Valymas ir priežiūra“ ir pabandykite išspręsti problemą patys.

Kai kreipsitės į techninio aptarnavimo centrą, nurodykite serijos numerį (3) džiovyklės modelį (1), tipą (2).
Modelio tipas ir serijos Nr. nurodyti tipo lentelėje (ant plokštelės) ant vidinės džiovyklės durelių pusės.
QR ir AUID kodas taip pat yra ant džiovyklės durelių vidinės pusės.

⚠ Esant gedimui, naudokite tik patvirtintas atsargines dalis kreipkitės tik į įgaliotus gamintojus.

⚠ Jei prireikia remonto arba pateikiamos garantinės pretenzijos dėl netinkamo sujungimo arba džiovyklės naudojimo, garantija negali būti taikoma. Tokiais atvejais taisymo išlaidas turi apmokėti vartotojas.



TECHNINĖ INFORMACIJA

INFORMACIJA APIE ENERGIJOS DUOMENŲ ETIKETES Informacinis lapas pagal Komisijos reglamentą (ES) Nr. 392/2012

Modelis:	TD75.13XX
Maksimali gręžimo galia	9 kg (Žiūrėkite techninių duomenų lentelę)
Energijos efektyvumo klasė	A++
Metinis energijos suvartojimas (AE_c):	217,01 (kWh/metus) ¹⁾
Galios sąnaudos	
Automatinis normalus džiovinimas su didžiausia apkrova (E_{dry}):	1,73 (kWh)
Automatinis normalu džiovinimas su puse apkrovos ($E_{dry1/2}$)	1,03 (kWh)
Galios sąnaudos	
Energijos suvartojimas, kai išjungta (P_o)	0,25 (W)
Energijos suvartojimas, kai įjungta (P_i)	0,80 (W)
Kondensavimo efektyvumas	
Automatinis normalus džiovinimas su didžiausia ir su puse apkrovos (C_t)	91 (%)
Automatinis normalus džiovinimas su didžiausia apkrova (C_{dry})	91 (%)
Automatinis normalu džiovinimas su puse apkrovos ($C_{dry1/2}$)	91 (%)
Džiovinimo programa	Auto normalus sausas (Auto normal dry) ²⁾ 
Programos trukmė (min)	
Automatinis normalus džiovinimas su didžiausia ir su puse apkrovos (T_t)	173 (minučių)
Automatinis normalus džiovinimas su maksimalia apkrova (T_{dry})	220 (minučių)
Automatinis normalus džiovinimas su puse apkrovos ($T_{dry1/2}$)	137 (minučių)
Triukšmas	64 (dB(A))
Džiovyklės tipas (A = automatinė, NA = ne automatinė)	A
Budėjimo režimo trukmė	5 (minutės)
Kondensato efektyvumo klasė	A ³⁾

¹⁾ Remiantis 160 standartinių džiovinimo ciklų su Auto Normalia džiovinimo programa  su pilna apkrova ir puse apkrovos, laikantis EN61121. Tikrasis vandens suvartojimas priklauso nuo to, kaip prietaisas naudojamas.

²⁾ Automatinis Normalus Sausas  programa yra skirta džiovininti įprastai šlapios medvilnės skalbinių džiovinimui. Vertinant bendrą energijos suvartojimą, tai veiksmingiausia programa, skirta džiovininti medvilnės skalbiniams.

³⁾ Skalėje nuo D (mažiausias efektyvumas) iki A+++ (didžiausias efektyvumas).

STANDARTINIAI TESTAI

Standartinių bandymų metu kondensato išleidimo žarna turi būti prijungta prie nutekėjimo angos.

Europa	
Energijos deklaracija	EN 611 21 (392/2012). Programa 3 (automatinis normalus sausas) □, 9 kg; medvilnė, normali temperatūra. Prietaisas išbandytas su 10A / 16A (priklausomai nuo modelio); vienfazė srovė. Žiūrėkite techninių duomenų lentelę.
Triukšmo bandymo metodas	IEC 60 704-2-6.

TECHNINĖ INFORMACIJA

Aukštis	850 mm
Plotis	595 mm
Gylis	654 mm
Svoris (neto)	57 kg
Būgno tūris	117 l
Maksimali džiovinimo apkrova	Žiūrėkite techninių duomenų lentelę
Greitis	50-55 aps./min
Vardinė galia	Žiūrėkite techninių duomenų lentelę
Būgno medžiaga	Nerūdijantis plienas
Korpuso medžiaga	Karštai cinkuota ir milteliniu būdu dažyta skarda arba nerūdijančio plieno lakštas

Sudėtyje yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų (priklausomai nuo modelio).

Šaltnešio tipas	R134a	R134a
Šaltnešio kiekis:	0,34 kg	0,36 kg
Iš viso KAP	1430	1430
CO ₂ ekvivalentas	0,486 t	0,515 t
Hermetiška.		

PROGRAMŲ LENTELĖ

Lentelėje nurodomos įvairios vertės, džiovinimo laikas ir energijos suvartojimas atlikus tyrimą džiovinant partiją skalbinių, išgręžtų įvairiomis programomis skalbimo mašinoje, atitinkančios EN 61121, energijos sąnaudos ir laiko vertės.

Šie reikalavimai taikomi toliau nurodytiems kiekiams.

Įleidimo oro temperatūra	kambario temperatūra
Įsiurbimo oro drėgmė	50–60%
Džiovinimo temperatūra	Normalus

Program	Suma	Gręžimo greitis (aps./min.)	Energijos suvartojimas, maždaug (kWh)*	Programos trukmė, maždaug (h:min)*
Automatinė programa labai sausi (Auto extra dry)	○	1000	1,96	4:00
	⊖	1400	1,33	2:50
	○	1400	1,20	2:30
Automatinė programa sausi (Auto dry)	○	1000	1,90	3:50
	⊖	1400	1,24	2:40
	○	1400	1,11	2:20
Automatinė programa normaliai sausi (Auto normal dry)	◻ ○	1000	1,73	3:40
	⊖	1400	1,11	2:20
	○	1400	0,98	2:00
Automatinė programa lyginimas sausi (Auto iron dry)	○	1000	1,30	2:50
	⊖	1400	0,74	1:40
	○	1400	0,57	1:20
Automatinė programa džinsai (Auto jeans)	⊖	1400	0,74	1:30
Automatinė programa sintetikai (Auto synthetics)	○	1000	0,46	1:00
Automatinė programa rankšluosčiai (Auto terry)	○	1000	1,13	2:20
	⊖	1400	0,81	1:45
	○	1400	0,67	1:25
Automatinė programa pūkai (Auto down)	○	1400	0,49	1:00

Program	Suma	Gręžimo greitis (aps./min.)	Energijos suvartojimas, maždaug (kWh)*	Programos trukmė, maždaug (h:min)*
Patalynės programa (Bedding)	○	1000	1,14	2:25
	⊖	1400	0,84	1:55
	⊖	1400	0,66	1:30
Marškinių programa (Shirts)	⊖	1000	0,32	0:45
Greitas Pro (Quick Pro)	⊖	1400	0,50	0:59

○	Pilna apkrova
⊖	Dalinė apkrova
⊖	Maža apkrova

* Dėl skalbinių tipo ir kiekio nukrypimų, gręžimo, el. maitinimo virpesių, aplinkos temperatūros ir drėgmės, vartotojo išmatuotos vertės gali skirtis nuo nurodytų lentelėje.

PAKUOTĖS

Pakuotės atliekų šalinimas/perdirbimas



Pakuotė yra pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima būti perdirbti, išmesti arba sunaikinti be jokio pavojaus aplinkai. Šiuo tikslu pakuotės medžiagos yra atitinkamai paženklintos.

Ant produkto arba jo pakuotės esantis simbolis nurodo, kad produktas neturi būti išmestas su įprastomis buitinėmis atliekomis. Produktas turėtų būti perduotas į elektros ir elektroninės įrangos atliekų perdirbimo surinkimo centrą.

Kai išmetate prietaisą pasibaigus jo naudingo tarnavimo laikui, išimkite maitinimo laidus ir sunaikinkite durų skląstį, kad durys neužsiblokuotų (vaikų saugumui).

Išmesdami produktą teisingai galėsite išvengti bet kokių neigiamų pasekmių ir poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai, kuris gali atsirasti, jei gaminys išmetamas netinkamai. Prireikus išsamios informacijos apie gaminio šalinimą ir perdirbimą, kreipkitės į atitinkamas savivaldybių institucijas, atsakingas už atliekų tvarkymą, atliekų tvarkymo paslaugų įmones, arba parduotuvę, kurioje pirkote gaminį.

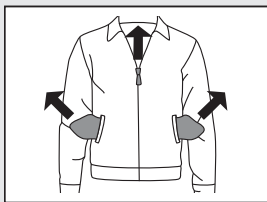
PASTABOS

PASTABOS

PASTABOS



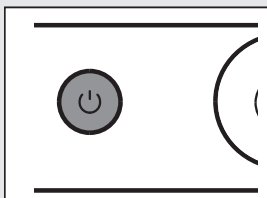
TRUMPASIS VADOVAS



1.

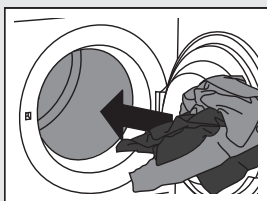
IŠRŪŠIUOKITE AUDINIUS

Surūšiuokite audinius pagal tipą ir pagal skalbinių švarumą. Laikykitės džiovinimo simbolių ant skalbimo etikečių. Užsekite užtrauktukus, kabliukus, kilpas ir sagas.



2.

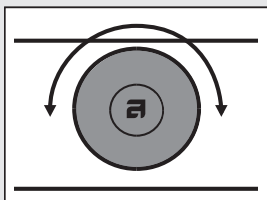
ĮJUNKITE PAGRINDINĮ ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO JUNGIKLĮ.



3.

ATIDARYKITE DŽIOVYKLĖS DURELES IR ĮDĖKITE SKALBINIUS.

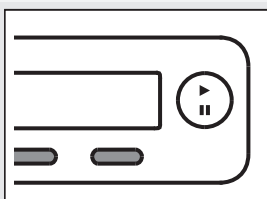
Prieš tai patikrinkite, ar būgnas yra tuščias.



4.

PASIRINKITE DŽIOVINIMO PROGRAMĄ.

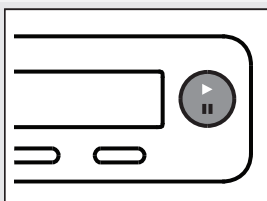
Pasukite programų pasirinkimo rankenėlę į norimą džiovinimo programą.



5.

PASIRINKITE PROGRAMOS NUSTATYMUS.

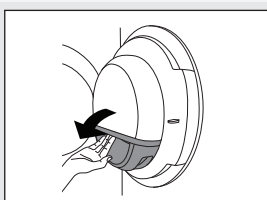
Pasirinkite nustatymus paspausdami atitinkamus mygtukus.



6.

UŽDARYKITE DŽIOVYKLĖS DURELES IR PASPAUSKITE PRADĖTI/PRISTABDYTI MYGTUKĄ.

Ekrane bus rodomas tikėtinas džiovinimo laikas valandomis ir minutėmis.



7.

PROGRAMOS PABAIGA

Atidarykite dureles į save ir išimkite skalbinius iš džiovyklės. Išvalykite filtrus. Žr. skyrių „VALYMAS IR PRIEŽIŪRA“.

Uždarykite dureles.

Perjunkite į pagrindinį įjungimo / išjungimo jungiklį

Ištraukite kištuką iš elektros lizdo.



Gorenje, Partizanska 12, 3320 Velenje, Slovenija
www.asko.com

TD75.13
SPHP GP



CE
It (06-22)